



N Y I M B O K U T O K A
S I O N I



Mchango wa mwaka 2019

Utangulizi

Kwa neema yake Mungu Mwenyezi, tumejaliwa kukusanya nyimbo mbalimbali tulizo tunga ao kuandika mwaka uliopita.

Zote hizi zina tangaza ukubwa wa Mungu kwa namna tofauti.

Tumezichunguza na kuzipanga ili ziweze kusaidia waimbaji na wakristu wote katika ibada ya misa na kwa kusali.

Ka kutofautisha buku hili na nyingine tulizoandika myaka iliyopita, tumepanga mchango huu “Nyimbo kutoka Sioni”

Tunashukuru Mungu ambaye ametupatia vipaji vinavyotuwezesha kuchangia katika kazi hii.

Tunasema asante kwa wote waliotusaidia kutoka huku na kule kadiri walivyoweza ili tukusanye nyimbo hizi kiliturjia kwa kuboresha ibada takatifu.

Kwa uzuri na kawaida ya nyimbo hizi, sifa zote zimrudilie Mungu ambaye ametupa vyote kwa bure.

Tukijua kama kazi ya mwanadamu si kamilifu, tunangojea msaada wa shauri ao pendekezo fulani kutoka kwenu, aksanti.

Imefanyika pa Goma, tarehe 02/01/2020

Oscar Mutabazi Batumike

+243998624551

+243853734477

oscarmutabazi@gmail.com

Amkeni twende hekaluni

M. Odilon Balundi C.
H.Oscar M. Batumike

Solistes puis tous

R. A mke ni ndu gu twe nde he ka lu ni mwa ke Bwa na Mu ngu we tu

5

a me tu a m sha le o a su bu i twe nde tu mu a bu du

9

a me tu a m sha le o a su bu i twe nde tu ka m shu ku ru

©
Fait à Kalemie, le 07/10/2019

14

1. Twende ni kwa Bwa na tu ka mwa bu ___ du kwa ngo ma na ze ze tu je mbe le ya ke ___
 kwa nyi mbo za sha ngwetu ka mwa bu ___ du

2. A che ni ma wa zo tu ka mwa bu ___ du. I mbe ni kwa mo yo ka ni sa ni mwa ke ___
 A che ni u vi vu tu ka mwa bu ___ du
3. Wa ba ba twe nde ni tu ka mwa bu ___ du wa ze e wa to to njo o ni kwa Bwa na ___
 wa ma ma twe de ni tu ka mwa bu ___ du
4. Wa ta wa twe nde ni tu ka mwa bu ___ du vi o ngo zi nyo te i mbe ni kwa sha ngwe ___
 na kwa ya twe nde ni tu ka mwa bu ___ du

Entrez dans la maison du Seigneur

M. Moïse Chubaka Makali
H. Oscar Mutabazi Batumike

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (Bb). It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are in French and include a refrain and several verses.

System 1: *R.* Entrez dans la maison du Seigneur notre Dieu. Ac

System 2: clamez le de joie par nos hymnes et nos chants. En chants

System 3: 1. Venez adorer le Seigneur dans sa maison
2. Pleins de joie venez élever le tout puissant
3. Chantez des cantiques de joie pour le Seigneur
4. Ivres d'allegresse jouez ce chant nouveau.

System 4: lui qui est tendresse et pitié de puis toujours *R.* En
pour sa bienveillance, pour tout te sa pitié
au son des cit ha res louez le de tout coeur
Que vos pas de danse te moi gnent vot re joie

Karibu, tunaalikwa wote

Musique: Aimé Birego
H. Oscar M. Batumike

Solistes puis tous

1. Ka ri bu tu na a li kwa wo te. Kwa fu ra ha twe nde ni kwa ba ba
Ye ye a me fu ngu a mi la ngo ya ka ni sa i li tu i ngi e
2. Njo o ni mu na o e le me zwa na mi zi go mu pa te pu mzi ko
Ye su a me ji we ka ta ya ri kwa ye yo te a na ye mue nde a
3. Jo ngee ni e nyi we nye ma go njwa mu ka pa te u po nya ji kwa ke
na nyio te mu na o su mbu li wa na ma gu mu ma i sha ni mwe nu
4. Te ge ni ma si ki o ya mo yo mu ka li shwe na ne no la Mu ngu
ma i sha ye nu ya ba di li ke na mwe ne ndo we nu u we mfa no

5

R. I ngi e ni ee wa ndu gu wo te tu ki m si fu kwa fu ra ha _____

8

na sha ngwe tu ki pi ga vi ge le ge le eh _____ i ngi a _____ u ki m si

11

fu kwa fu ra ha _____ na sha ngwe u ki pi ga vi ge le ge le eh _____

©
Kampala, le 07/12/2019

Karibuni tumsifu Bwana

M. Jean Bosco Kamate
H. Oscar M. Batumike

R. Ka ri bu ni tu msi fu Bwa na _____ (tu mwi mbi e) tu mwi mbi e ni

The first system of music is in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a quarter rest, followed by eighth notes for 'R. Ka ri bu ni tu msi fu Bwa na', a long horizontal line for a breath mark, eighth notes for '(tu mwi mbi e)', and quarter notes for 'tu mwi mbi e ni'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

nyi mbo kwa fu ra ha - (fu ra - ha) - - tu msha ngi li e ni Bwa

The second system continues the melody. The vocal line starts with a quarter rest, followed by eighth notes for 'nyi mbo kwa fu ra ha', a dash, eighth notes for '(fu ra - ha)', a dash, quarter notes for 'tu msha ngi li e ni', and quarter notes for 'Bwa'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

7
na kwa ke le le za fu ra ha ka ri bu ni wo — te

The third system begins with a measure rest marked '7'. The vocal line has quarter notes for 'na kwa ke le le za fu ra ha', quarter notes for 'ka ri bu ni wo', a long horizontal line for a breath mark, and a quarter note for 'te'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

11

1. Ka sha ri bu ni kwa ke Bwa na ku msi fu
sha ngi li e ni kwa nyi mbo za si fa

2. Njo o ni tu ka mpi gi e ke le le
ye ye ni mwa mba wa wo ko vu we tu

3. Ye ye ni Mu ngu na muu mba wa vyo te
mfa lme m ku u na Mu ngu wa miu ngu

4. Ma ku u yo te ya li yo du nia ni
na vi le le vya mi li ma ni vya ke

5. Ba ha ri mi to na i nchi ni vya ke
a li vi u mba vi pa te ku msi fu

6. Na si si wo te ni ma li ya Bwa na
a na tu pe nda pa si po mi pa ka

13

1. ka ri bu ni wo te tu mwa bu du
ka ri bu ni

2. za sha ngwe ku bwa
ka ri bu ni

tu mwi mbi e ni
ka ri bu ni

ni ma li ya ke
ka ri bu ni

Mu ngu mwe nye zi
ka ri bu ni

mu u mba we tu
ka ri bu ni

Leo, twende kwa Bwana

M. Prince B. Batumula Jean
H. Oscar Mutabazi batumike

R. Le o ni si ku ya fu ra ha twe
T. le o ni si ku ya fu ra ha fu ra ha twe

nde kwa Bwa na tu mu i mbi ye twe nde kwa Bwa na tu mu a bu du twe
(tu mu o mbe ba ra ka tu mu o

nde kwa Bwa na tu mu shu ku ru twe nde kwa Bwa na le o na
mbe ba ra ka tu mu o mbe ba ra ka) ka)

1. Mi la ngo yo te i me fu ngu li wa twe
i ta wo te tu i ngi e twe

2. Tu a che yo te ya na yo tu so nga twe
bi e Mu ngu ba ba ye tu twe

3. Kwa mo yo wo te tu m sha ngi li e twe
nyi mbo kwa ngo ma na ze ze twe

14

1. nde kwa Bwa na a na tu na R. Le o
nde kwa Bwa _____ na
nde kwa Bwa na tu mka ri na
nde kwa Bwa _____ na
nde kwa Bwa na tu i mbe na
nde kwa Bwa _____ na

2.

Njoo ni wote tuingie

M. Bienfait Mapinduzi Maombi
H. Oscar Mutabazi Batumike

§

R. Njoo ni wo te tu i ngi e nyu mba ni mwa ke Bwa na

6

kwa fu ra ha tu ki che za na ku mu a ngu ki a Bwa na

10

1. Na li fu ra hi wa li po ni a
Ye ru sa lem mu u li ye je ngwa
2. Nyu mba ni mwa ke Bwa na mu na fu
tu i ngi e kwa sha na ngwe tu ki mwi
3. Tu si ki e ma sha ngwe tu ki to mwi
ya ge u ze mwe ne ndo wa ki ka la

mbi a twe nde nyu mba ni mwa Bwa na
ka ma mji wa kuu nga ni sha wo te
ra ha pi a a ma ni ya kwe li
mbi a kwa ze ze na kwa ki nu bi
kwa ke na tu ya shi ke myo yo ni
mmo ja i li tu fa na ne na ye

Nous venons dans ta maison

Mus. Justin Luanda Kamala
H.Oscar Mutabazi Batumike

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in French. The score includes repeat signs, first and second endings, and a final double bar line with a fermata.

R. Nous ve nons dans ta mai son Sei gneur nous ve nons pour te chan
ter Sei gneur, te cé lé brer dans ta mai son Nous ve son
1. Tout jo yeux dans ta mai son nous ve nons te glo ri
2. De par tout nous ar ri vons pour chan ter ton nom Sei
3. In vi tés dans ton a mour nous ve nons les coeurs jo
fier pour tes mer veilles et ta bon té Sei gneur R Nous ve
gneur, pour é cou ter le ser mon de ce jour
yeux. Ac cueil le nous Sei gneur le tout puis sant

©

Goma, le 30/08/2019

Tuingie nyumbani mwa Mungu

M.Clément Nzayituriki
H. Oscar M. Batumike

Mi Si La Fa#m

R.Tu i ngi e wo te nyu mba ni mwa Mu ngu ku

3 Mi Si La Fa#m Si

si ki a ne no la u zi ma we tu (twe nde ni) a na tu

Mi Si7 Mi Mi

i ta mu je twe nde kwa ke Tu ke

9 Mi La Sol#m Fa#m Si

1.Njo o ni wo te twe nde kwa Bwa na ku mshu ku ru
2.Sha ngi li e ni Bwa na e nyi ka bi la zo te
3.Ju e ni kwa mba ni ye ye ndi ye Mu ngu we tu

©
Fait à Goma le 10 Avril 2019
Pour le Grand Séminaire
Mgr. Busimba

12 Sol#m Fa#m Si7 5 Sol#m Fa#m

ye ye mwe nye we a na tu a li ka twe nde ni wo te tu ki
 mtu mi ki e ni Bwa na kwa fu ra ha kwa ni ni ye ye a li
 ye ye ni Mu ngu na mu u mba we tu na si ni ko ndo a wa

15 Si7 5 Sol#m La Fa#m Si7 Mi

msha ngi li a tu i mbe u tu ku fu wa ji na la ke
 ye tu u mba tui ngi e ni mbe le ya ke tu ki i mba
 zi zi la ke ta i fa te u le la wa pe ndwa wa ke (he ri ye tu)

19 Mi La Si La

he ri ye tu ni ku ka a ka ri bu na ye Mu

22 Si Fa#m Si Mi 1. Mi 2.

ngu mwa mba we tu (he ri ye tu) tu R. Tu

Wakristu muje tuingie

Mus. Roger Vayisirirya
H. Oscar M. Batumike

Sol Do Sim Sol

R. Wa kri stu mu je tu i ngi e tu me i twa nyu

7 Do Ré Sol Do Ré

mba ni mwa ke Bwa na ku si ki li za ne no la ke

13 Ré Lam Mim Ré7 Sol

tu i ngi e na fu ra ha na ki che ko mi do mo ni

18 Sol Ré Sol

1. Sa sa mi guu ye tu ya si ma ma
 2. Twi ngi e nyu mba ni mwa ke Bwa na
 3. Ma ka o ya Bwa na ya pe nde za
 4. Yo te tu ta ka yo ya si ki a

22 Sim Ré7 Sim Ré7 Sol

ka ti ka wa nja za Bwa na we tu ye ye a li ye u zi ma
 ku si ki li za E nji li ya ke ka ti ka mi sa ya le o
 tu ka ri bi e kwa sha ngwe ku bwa tu ki mwi mbi a za bu ri
 ya ba di li she mwe ne ndo we tu tu we m fa no kwa wo te

Kwetu leoni shangwe

Antiquus

H. Oscar Mutabazi Batumike

Wa ndu gu kwe tu le o kwe tu le o ni sha ngwe ku bwa sa na_____

kwa ku ku sa nyi ka nyu mba ni mwa Mu ngu bab e tu

1. Mu je tu i ngi e
Wa ba ba twi ngi e
Wa ma ma twi ngi e

nyu mba ni mwa Mu ngu bab e nyu mba ni mwa Mu ngu bab e

2. Wakristu twingie
Wakaka twingie
Wadada twingie

3. Watawa twingie
Mafrera twingie
Mabikira wote

4. Kwa nyimbo twingie
Kusikia neno
la siku ya leo

9

1. 2.

fu ra— ha u zi ma wa mi le le le

9

tu fu ra— ha u zi ma wa mi le nyu mba ni mwa Mu ngu bab e le

The musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a measure rest and contains the lyrics 'fu ra— ha u zi ma wa mi le le le'. The second and third staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, respectively, also in F# and common time. The piano part starts with a measure rest and includes the lyrics 'tu fu ra— ha u zi ma wa mi le nyu mba ni mwa Mu ngu bab e le'. The score includes first and second endings for the vocal line, indicated by '1.' and '2.' above the staff. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

Wote tuingie

M. Moïse Chubaka Makali
H.Oscar Mutabazi Batumike

1. Wo te tu i ngi e nyu mba ni mwa Bwa na tu
 2. Tu a che ma wa zo ya na yo tu so nga tu
 3. Na yo ma fu ndi sho ya si ku ya le o ya
 4. Tu ta ka po ru di tu i shi ma ne no tu

T&B
 Wo te tu i ngi e ni kwa Bwa na
 Tu a che ni ya na yo tu so nga
 Na yo ma fu ndi sho ye tu le o
 Tu na po ru di tu i shi ne no

ki mu tu ku za kwa ni a tu li nda ka ti ka yo te
 ka si ki li ze kwa mo yo ma fu ndi sho ya ke Bwa na
 tu ba di li she mwe ne ndo tu ta nga ze ne no la ke
 li yo fu ndi shwa ku to ka ki nywa ni mwa pa dri we tu

tu ki mku za
 tu si ki e
 ya ba di li
 tu li li shwa

©
Fait à Goma le 25 Juillet 2019

5

R. Njo o ni njoo ni kwa fu ra ha tu msi fu Mu ngu wa tu kwa nia

8

1. na tu li nda a sta hi li si fa hi li si fa 2. Tu
3. Na
4. Tu

Kwa furaha kubwa

M. Mupitanjia Lwanga/Moleki
H. Oscar Mutabazi Batumike

Ré La Ré Mim 7 La

R. Kwa fu ra ha ku bwa twe nde nyu mba ni mwa ke

Sol Sim La Ré La Ré

Mu ngu tum sha ngi li e R. Na fu ra ha ku bwa e

Ré La

1. Ya a che ni ma ne no ya na yo wa so nga _____ i ngi
2. Zi fu nge ni si mu ze nu zo te wa ndu gu _____ na i
3. Tu mwi mbi e Mu ngu na tu mpi gi e sha ngwe _____ pi a
4. Na ki che ko mi do mo ni tu m tu ku ze _____ kwa ki

9

Si *Mim* *Fa#m* *La*

e ni nyu mba ni mwa Bwa na R. Kwa fu ra ha ku bwa
 ba da i ta pa ta o njo
 tu po ke e ne no la ke
 na nda, kwa ngo ma na ze ze

Bwana utuhurumie

M. Bienfait Mapinduzi Maombi
H. Oscar Mutabazi Batumike

The image shows a musical score for the hymn 'Bwana utuhurumie'. It is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The score consists of two staves: a treble clef staff for the vocal line and a bass clef staff for the piano accompaniment. The vocal line has two parts: '1&3. Bwana utuhurumie' and '2. Kristu utuhurumie'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords that support the melody. The piece concludes with a double bar line.

1&3. Bwa na u tu hu ru mi e Bwa na u tu hu ru mi e
2. Kri___ stu u tu hu ru mi e Kri___ stu u tu hu ru mi e

Kyrie eleison

M.Muhindo Nyenze Charles Borromée
Harmonie: Oscar Mutabazi Batumike

1. Ky ri e e le i son e le i son
2. Chris te e le i son e le i son

Kyrie eleison

M.Nyenze Charles Borromée
H: Oscar Mutabazi Batumike

Musical score for the first system of "Kyrie eleison". It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: Ky ri e ste e le i son.

Musical score for the second system of "Kyrie eleison". It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: son ky ri e e le i son son. The word "son" is repeated on two lines in the treble clef.

Kyrie eleison

M. Faustin Baraka Tumsifu
H. Oscar Mutabazi Batumike

Solistes puis tous

Ky ri e _____ ky ri e e _____ le i son
Chris te _____ Chris te e _____ le i son

Kyrie eleison

Mus. Justin Luanda Kamala
H.Oscar Mutabazi Batumike

Musical score for the first system of 'Kyrie eleison'. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: Ky ri e Ky ri e e le
Chri ste Chris te e le

Musical score for the second system of 'Kyrie eleison'. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: i son Ky ri e e le i son
i son Chris te e le i son

©
Goma, le 04/09/2019

Bwana utuhurumie

Misa ya mwenyi Heri Anuarite

M. Lievain Zigashane

H. Oscar M. Batumike

Solistes puis tous

Bwa na Bwa na we tu Bwa na u tu hu ru mi e

5 *Solistes puis tous*

Kri stu Kri stu Kri stu Kri stu we tu Kri stu u tu hu ru mi e

©
Goma, le 07 Novembre 2019

Kyrie eleison

M. Moïse Chubaka Makali
H. Oscar Mutabazi Batumike

1.3. Ky ri e _____ ky ri e _____ ky ri e _____
2. Chris _____ te _____ Chris _____ te _____ Chris _____ te _____

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music is written in a homophonic style with chords and moving lines. The lyrics are written below the staves, with lines 1 and 2 of the Kyrie eleison text.

4
e le i son ky ri e le i son
e le i son Chris _____ te le i son

The second system of the musical score continues from the first. It begins with a measure rest marked with the number '4'. The upper staff continues with the melody, and the lower staff provides harmonic support. The lyrics for the second system are written below the staves, including the continuation of the Kyrie eleison text.

Kyrie eleison

M. Nyenze Charles Borromée
H. Oscar Mutabazi Batumike

Solistes puis tous

1. Ky ri e e le i son Ky ri e e le i son le i son
2. Chris ste e le i son Chri— ste e le i son le i son

©
Fait à Goma le 14 Avril 2019
Pour le Séminaire Propédeutique
Saint André de Buhimba
Diocèse de Goma

Kyrie eleison

Mus. Patrick Bakwanamaha
H. Oscar Mutabazi Batumike

Sei gneur Je suis un pé cheur et con tre toi et toi seul j'ai pé ché
J'a fait du tort à me frè res O Jé sus fils de Dieu prends pi tié
Pé cheur je ne suis pa dig ne de pro non cer ton nom O Sei gneur

5

Ky ri e ky ri e le i son
Chris te Chris te le i son
Ky ri e Ky ri e le i son

©
Goma, le 02/12/2019

Bwana utuhurumie

Mus. Valentin Shukuru Muakara
H. Oscar Mutabazi Batumike

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'E e Bwa na u tu hu ru mi e' and 'E e Kri stu u tu hu ru mi e'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

E e Bwa na u tu hu ru mi e
E e Kri stu u tu hu ru mi e

Bwa na 'tu hu ru mi e
Kri stu 'tu hu ru mi e

The second system of the musical score is marked with a forte (*ff*) dynamic. It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal line includes the lyrics 'Bwa na u tu hu ru mi e Bwa na u tuu ru mi e' and 'Kri stu u tu hu ru mi e Kri stu u tuu ru mi e'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure.

ff
Bwa na u tu hu ru mi e Bwa na u tuu ru mi e
Kri stu u tu hu ru mi e Kri stu u tuu ru mi e

Bwana utuhurumie

M.Muhindo Nyenze Charles Borromée
Harmonie. Oscar Mutabazi Batumike

Solistes puis tous

1.3. Bwa — na u tu hu ru mi e u tu hu ru — mi e —
2. Kri — stu u tu hu ru mi e u tu hu ru — mi e —

The musical score is written for two vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are in 3/8 time and feature a melody with lyrics. The piano accompaniment is in 6/8 time and provides a harmonic and rhythmic foundation. The score is divided into two systems, each with a vocal line and a piano line.

©
Goma, le 03 Avril 2019

Gloire à Dieu

Mus. Justin Luanda Kamala
H.Oscar Mutabazi Batumike

Gloire à Dieu au plus haut des cieux gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix
(gloire à Dieu dans les cieux gloire à Dieu dans les cieux)

sur la terre aux hommes qu'il aime gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix cieux

1. Nous te louons nous te bénissons Seigneur nous t'a cieux et paix te glorifions
2. Seigneur Dieu Roi du ciel Dieu le Père tout puissant Seigneur le fils unique Jésus
3. Toi qui enlèves le péché du monde prends pitié de nous reçois nos prières
4. Car toi seul es saint Toi seul es Seigneur Toi seul es le Très Haut Jésus

fions Seigneur nous te rendons grâce ce pour ton immensité gloire R. Gloire à
sus Christ Seigneur Dieu agneau de Dieu le fils du Père re
tre prière toi qui es assis à droite du Père prends pitié
Christ avec le Saint Esprit dans la gloire de Dieu le Père Amen

Gloria in excelsis Deo

M. Prince B. Batumula Jean
H.Oscar Mutabazi Batumike

Musical score for the first system of "Gloria in excelsis Deo". The score is written for voice and piano in 4/4 time, with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The melody begins with a repeat sign and a fermata. The lyrics are: "Glo ri a in ex cel sis De o Gloire à Dieu au plus haut des _".

Musical score for the second system of "Gloria in excelsis Deo". The score continues from the first system. It includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The lyrics are: "cieux et paix sur la ter re aux hom mes qu'il ai me Glo ri me". Below the piano part, the lyrics "des cieux et paix sur la ter re" are written.

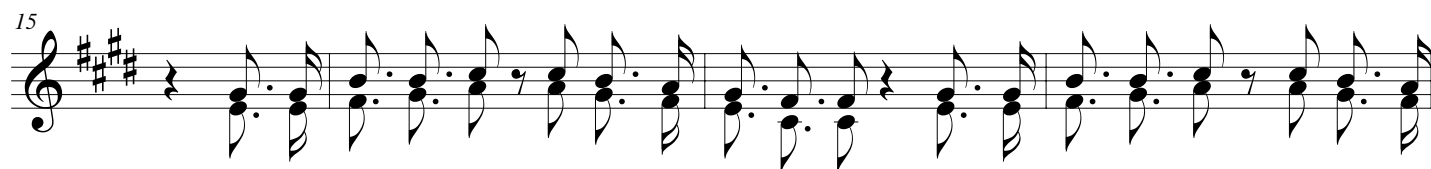
©
Goma, le 22/11/2019



1. Nous — te lou ons nous te bé nis sons nous — t'a do rons nous te glo
 2. Sei gneur Dieu Roi du ciel Dieu le Pè re tout puis sant Sei gneur fils u ni
 3. Toi qui enlè ves le pé ché du mon de prends pi tié de nous, re çois nos



ri fions — nous te ren dons grâ ce pour ton im men se gloire R. Glo ri
 que Jé sus Sei gneur Dieu a gneau de Dieu le fils du Pè re
 pri è res toi qui es as sis à la droi te du Pè re



4. Prend pi tié de nous car toi seul es Saint Toi seul es Sei gneur Toi seul es



le Très Haut Jé sus Christ a vec — le Saint Es prit dans la R Glo ri
 gloire — de Dieu le Père A — men

Gloire à Dieu

M. Moïse Chubaka Makali
H. Oscar Mutabazi Batumike

R. Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre aux

hom mes qu'il ai me; aux hom mes qu'il ai me R. Gloire à me

1. Nous te lou ons nous te bé nis sons nous ta do rons nous te glo ri
2. Sei gneur Dieu Roi du ciel Dieu le Père tout puis sant Sei gneur fils u
3. Toi quien lè ves le pé ché du mon de prends pi tié toi qui en

fions nous te ren dons grâ ce pour ton im men se gloi re Gloire à
 nique Jé sus Christ Sei gneur Dieu ag neau de Dieu le fils du Père
 lèves le pé ché du mon de re çois no tre pri è re

14

4. Toi qui es as sis à la droite du Père prends pi tié car toi

seul es Saint toi seul est Seig neur toi seul est le très haut Jé sus Christ a

vec le Saint Es prit dans la gloi re du père A men R. Gloire à

Gloria, gloire à Dieu

M. Patrick Bakwanamaha
H. Oscar Mutabazi Batumike

Glo — ri — a glo — ri a gloire à Dieu

The first system of music is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: "Glo — ri — a glo — ri a gloire à Dieu".

au plus haut des cieux et paix sur la terre aux hom mes qu'il

The second system of music continues the melody and accompaniment. The lyrics are: "au plus haut des cieux et paix sur la terre aux hom mes qu'il".

ai me et paix sur la terre aux — hom mes qu'il ai — me

The third system of music concludes the phrase. The lyrics are: "ai me et paix sur la terre aux — hom mes qu'il ai — me".

©
Goma, le 02/12/2019

14

1. Nous te lou ons nous te bé nis sons nous t'a do rons
 2. Sei gneur Dieu Roi du Ciel Dieu le Père
 3. Sei gneur Dieu a gneau de Dieu le fils du Père
 4. Toi qui en lè ves le pé ché du mon de re çois nos pri è res
 5. Car toi seul est saint toi seul es Sei gneur Toi seul le Très Haut

17

nous te glo ri fions nous te ren dons grâ ce pour ton im men se gloire
 tout puis sant Sei gneur fils u ni que Jé sus Christ
 toi qui en lè ves le pé ché du mon de prends pi tié de nous
 toi qui es as sis à la droi te du Père prends pi tié de nous
 Jé sus Christ a vec le Saint Es prit dans la goire de Dieu le Père A men

Sifa kwa Mungu

Mus. Justin Luanda Kamala
H. Oscar Mutabazi Batumike

Si fa kwa Mu ngu ju u mbi ngu ni na a ma ni du ni a ni kwa wa

6

tu a na o wa pe nda na a ma ni du ni a ni kwa wa tu a na o wa pe nda

12

1. Tu na ku si fu tu na ku he shi mu tu na kua bu du Bwa na
2. Ee Bwa na Mu ngu mfa lme wa mbi ngu ni ee Mu ngu Ba ba mwe nye zi
3. U o ndo wa ye za mbi za du ni a u tu hu ru mie Bwa na
4. U na ye ka a ku u me kwa Ba ba u tu hu ru mie Bwa na
5. We we pe ke ya ko ni mku u Ye su Kri stu pa mo ja na Ro ho

16

tu na ku tu ku za tu na ku shu ku ru kwa u tu ku fu wa ko mkuu
Bwa na ye su Kri stu mwa na wa pe ke e Mwa na ko ndo o wa Mu ngu
u na ye o ndo wa za mbi za du ni a u po ke e o mbi le tu
kwa ma a na pe kee ya ko Mta ka ti fu we we pe kee ya ko Bwa na
Mta ka ti fu ka ti ka u tu ku fu wa ke Mu ngu ba ba A men

Sifa kwa Mungu

M. Lievin Zigashane
H. Oscar M. Batumike

First system of the musical score. It consists of a treble and a bass staff. The treble staff has a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. It begins with a repeat sign and a first ending bracket. The lyrics are: R. Si fa si fa si fa kwa Mu ngu juu mbi ngu ni na a ma ni du ni. The bass staff provides a harmonic accompaniment with a similar key signature and time signature.

Second system of the musical score, starting with a measure rest marked '4'. It continues with the treble and bass staves. The lyrics are: a ni kwa wa tu a na o wa pe — nda (si fa) Si nda. The system concludes with two first ending brackets labeled '1.' and '2.', each leading to a final chord in the treble staff.

©
Goma, le 15/11/2019

1. Tu na ku si fu tu na ku he shi mu tu na ku a
 2. Bwa na Mu ngu mfa lme wa mbi ngu Mu ngu ba
 3. U o ndo wa ye za mbi za du ni a u tu hu
 4. U na ye ka a ku u me kwa Ba ba u tu hu
 5. We we pe ke e ya ko mkuu Ye su Kri stu pa mo ja na

bu du Bwa na tu na ku tu ku za tu na ku shu ku ru
 ba mwe nye zi Bwa na Ye su Kri stu mwa na wa pe ke e
 ru mi e u o ndo wa ye za mbi za du ni a
 ru mi e kwa ma a na we we pe ke ya ko mta ka ti fu
 Ro ho mta ka ti fu ka ti ka u tu ku fu

14

kwa ji li ya u tu ku fu wa ko mku u Si
 Bwa na Mu ngu mwa na ko ndo o wa Mu ngu Ba ba
 u po ke ye o mbi le tu
 we we pe ke ya ko Bwa na
 wa Mu ngu Ba ba A men (si fa)

Sifa kwa Mungu

M. Victor Musike
H. Oscar M. Batumike

Ré La7 Ré Fa#m Sim

R. Si fa kwa Mu ngu juu mbi ngu ni na a ma ni

(mbi ngu ni a ma ni)

Mim Sol La 7 Ré

du nia ni kwa wa tu a na o wa pe nda

©
Goma, le 08/02/2019

6

Ré La Sol La Sim

1. Tu na ku si fu tu na ku he shi mu tu na ku a
 twa — ku — shu ku ru kwa a ji li ya u tu ku
 2. Bwa — na Mu ngu mfa lme wa — mbi ngu Mu — ngu
 Ye — su Kri stu mwa na wa pe ke e Bwa na Mu ngu
 3. Mwa na wa Ba ba u na ye o ndo wa za mbi ya du
 u o ndo wa ye za bi ya du ni a u — li po
 4. U na ye ka a ku u me kwa Ba ba u tu hu ru
 maa na wee pe ke ya ko Mta ka ti fu we we pe kee
 5. Wee pe kee ya ko mku u Ye su Kri stu pa mo ja na
 ka ti ka u tu ku fu wa ke Mu ngu u tu ku fu

Sol Sim La 7 Sim La

1. bu du na tu na ku tu ku za
 fu wa ko — tu na ku tu ku za
 ba — ba mwe — nye — e zi mku u Bwa na Mu ngu R.
 mwa na ko — ndo o wa Mu ngu —
 ni a u tu — hu ru mi e mbi — le — tu —
 ke ye o — mi e u tu hu ru mi e —
 mi e u tu hu ru mi e — na — Mu — ngu —
 ya ko Bwa — na — Mu — ngu —
 Ro ho M ta ka ti — fu — Ba — ba A men —
 wa Mu ngu —

Sifa kwa Mungu

M.Clément Nzayituriki
H.Oscar M. Batumike

R. Si fa kwa Mu ngu juu mbi ngu ni a ma ni du nia

The first system of the score is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest for four measures, followed by the lyrics. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

ni kwa wa tu a na o wa pe nda nda

1. 2.

8

The second system continues the piece. It includes a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.'). The piano accompaniment features a prominent eighth-note bass line in the left hand. A measure rest of 8 measures is indicated in the piano part.

1. Tu na ku si fu Bwa na tu na ku he shi mu tu na ku a bu du tu na ku tu ku za

3 3 3 3 3 3 3 3

The third system features a more complex piano accompaniment with triplets in both hands. The vocal line includes a rest for four measures before the lyrics. The lyrics are: '1. Tu na ku si fu Bwa na tu na ku he shi mu tu na ku a bu du tu na ku tu ku za'. The piano part has triplets marked with the number '3' above and below the notes.

©
Fait à Kinshasa le 06 Avril 2019

tu na ku shu — ku ru Bwa na kwaa ji li ya u tu ku fu wa ko mku u

14

2. Bwa na Mungu mfa lme wa mbi ngu Mu ngu Ba ba mwe — nye —
3. Uo ndo wa ye za mbi yadu ni a tu ru mi e tu hu ru mi

18

1. zi Bwa na Ye su Kri stu mwa na wa pe ke mwa na wa Mu ngu —
2. e uo ndo wa ye za mbi ya du ni a u po kee o mbi le tu

22

1. mwa na ko ndo wa Mu ngu mwa na wa — ba — ba
2. u na ye kaa ku u me kwa Ba ba tuu ru mi e

26

4. Kwa ma a na we pe kee ya ko mta ka ti fu we pe kee ya ko Bwa na

31

we we pe kee ya ko mkuu e ye su Kri stu

35

4. Pa mo ja na Ro ho mta ka ti fu ka ti ka u tu

ku fu wa Mu ngu Ba ba a men A men

Dunia yote ikuabudu

M. Nzigire Mireille
H. Oscar M. Batumike

Du ni a yo te i ku a bu du na ku ku i mbi a ee Mu ngu

5

i i mbi e ji na la ko e we u li ye ju u

9

1. Mwimbieni Mungu watu wote wa du	ni	a
2. Mwimbieni Mungu juu ya utuku	fu	wa ke
3. Mwimbieni Mungu matendo yake ni ya	a	ja bu
4. Dunia yote itaku	a	yote itaku bu du

10

pi ge ni vi ge le ge le vya fu ra ha
mwi mbie ni na tu ku ze ni ji na la ke
a du i wa ta ji pe nde ke za kwa ko
i ta i mba kwa fu ra ha ji na la ko

Ee Bwana, unisaidie

T: Zaburi 39

Mus. Faustin Baraka Tumsifu

H. Oscar Mutabazi Batumike



Ee Bwa — na u ni sa i di e kwa ha ra

ka ee Mu ngu wa ngu (ee Mu ngu) u si ka wi e

1. Ku tu ma i ni a ni me mtu ma i ni a Bwa na a ka
 2. U ka we ka wi mbo m pya ki nywa ni mwa ngu We ngi wa o
 3. I la — mi mi — ni myo nge na ma ski ni Bwa na — Mu

ni e le ke a a ka si ki a mli — o wa — ngu
 ne si fa za ko na wa kwa mi ni e Bwa na Mu — ngu
 ngu ni ku mbu ke ndi we mwo ko zi na msa da wa — ngu

©
Kalemie, le 10/10/2019

Le seigneur est ma lumière

Mus. Prince Batumula Jean
H.Oscar Mutabazi Batumike

1. 2.

Le Sei gneur est ma lu mie re et mon sa lut le lut

The image shows a musical score for the song 'Le seigneur est ma lumière'. It consists of two systems of staves. The first system has a treble clef and a bass clef, both in 4/4 time. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the treble staff. There are two endings, labeled '1.' and '2.', indicated by brackets above the final measures of the first system.

6

The image shows a single musical staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains a sequence of notes: a whole note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a whole note D5, a quarter note E5, a quarter note F#5, a whole note G5, a quarter note A5, a quarter note B5, a quarter note C6, a whole note D6, a quarter note E6, a quarter note F#6, and a whole note G6. The staff is numbered '6' at the beginning.

Le Seigneur est ma lumière et mon salut ;
de qui aurais-je crainte ?
Le Seigneur est le rempart de ma vie ;
devant qui tremblerais-je ?

J'ai demandé une chose au Seigneur,
la seule que je cherche :
habiter la maison du Seigneur
tous les jours de ma vie,

Mais j'en suis sûr, je verrai les bontés du Seigneur
sur la terre des vivants.
« Espère le Seigneur, sois fort et prends courage ;
espère le Seigneur.

©

Msaada wetu unatoka kwa Bwana

Zab.120/121

Mus. Lievin Zigashane

H. Oscar M. Batumike

M sa a da we tu (msaa da we tu kwa ka kwa Bwa na na ye

ye a li ye u mba mbi ngu na du ni a
a li ye u mba mbi ngu na du ni a

9

1.Ni na i nu a ma cho ya ngu ni ta za me mi li ma
2.M sa a da wa ngu wa to ka kwa Bwa na Mungu wa ngu
3.Bwa na ndi ye m li nzi wa ko ndi ye u vu li wa ko
4.Ju a ha li ta kupi a mcha na wa la mwe zi u si ku
5.A ta ku li nda u to ka po na u i ngi a po

13

msaa da wa ngu u na to ka wa pi
a li ye u mba mbi ngu na du ni a
a ta ku li nda na ma ba ya yo te
msaa da wa ko u na to ka kwa Bwa na
ta ngu sa sa ha ta na mi le Bwa na le

Msifuni Bwana

M. Mireille Nzigire
H. Oscar M. Batumike

Msi fu ni Bwa na a na ye

pa ndi sha ma ski ni ski ni

6

1. Enyi watumishi wa Bwana si	fu ___ ni	lisifuni ji	na la Bwa ___ na
Jina la Bwana litu	ku ___ zwe	tangu sasa ha	ta mi le ___ le
2. Nani aliye sawa na Bwana Mungu	we ___ tu	anayekaa Ju	u ka bi ___ sa
Anaye inama atazame	chi ___ ni	yaliyomo mbinguni	na du nia ___ ni
3. Anamwinua mtu zaifu toka mavu	mbi ___ ni	toka jalala anampandi	sha ma ski ___ ni
Amweke pamoja na wa	ku ___ bwa	pamoja na wakubwa wa ta	i fa la ___ ke

Nitakutukuza ee Mungu

T. Z.144, 5e Dim. de Pâques
M. Bienfait Mapinduzi Maombi
H. Oscar Mutabazi Batumike

R. Ni ta ku tu ku za ee Mu ngu wa ngu
ni ta li si fu ji na la ko

3

da i ma na mi le le da i ma na mi le le

7

1. Bwa na ni mwe nyi hu ru ma na mpo le
2. Bwa na ni mwe ma kwa wo te na hu ru ma

10

mwa mi ni fu na mwi ngi wa re he ma
ya ke ni juu ya ka zi za ke zo te

Siku nilipokuita

17e Dim. T.O.C

T: Ona Zaburi 137, 1-20

M.Emmanuel Kabumba

H. Oscar M. Batumike

Si ku ni li po ku i ta u li ni si ki li za e Bwa na

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. It contains a melody with eighth and sixteenth notes, and rests. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The lyrics 'Si ku ni li po ku i ta u li ni si ki li za e Bwa na' are written below the staves, aligned with the notes.

7

1. Nitakutukuza kwa moyo wangu wote kwani umesikia maneno ya ki nywa changu
2. Mbele ya malaika nitakui mbia nitaliangukia hekalu lako ta ka ti fu

The second system of the musical score starts with a measure rest in the top staff, indicated by the number '7' above the staff. The bottom staff continues with a bass line. The lyrics are arranged in two lines: '1. Nitakutukuza kwa moyo wangu wote kwani umesikia maneno ya ki nywa changu' and '2. Mbele ya malaika nitakui mbia nitaliangukia hekalu lako ta ka ti fu'. The lyrics are aligned with the musical notation.

©
Goma, le 03/08/2019

Ufurahi moyo

Wimbo wa kuingia

Ona Zaburi 104

M. Martinez Mwissa.

H. Oscar M. Batumike

R. U fu ra hi mo yo wa we nye ku mta fu ta Bwa na

4 u fu ra hi mo yo wa we nye ku mta fu ta Bwa na

8
1. Tu ku ze ni Bwa na na e zi ya ke ta fu
2. U ku mbu ke ma mbo ma kuu ya Bwa na mi u
3. Bwa na Mu ngu ndi ye m fa lme we tu ye ye
4. A ku mbu ka ya le maa ga no kwe tu ku pi

te ni u so wa ke si ku zo te
ji za na hu ku mu za ke zo te
pe kee a hu ku mu u li mwe ngu
ti a I bra hi mu ba ba ye tu

©

Goma, le 15/10/2019

Uniumbie moyo safi

T. Ona Zaburi 50/51
M. Lievain Zigashane
H.Oscar M. Batumike

U ni u mbi e mo yo sa fi ee Bwa na (Mu ngu) u ni u mbi ye mo yo

The first system of the musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains the vocal melody with lyrics underneath. The bass staff provides a harmonic accompaniment. The lyrics are: "U ni u mbi e mo yo sa fi ee Bwa na (Mu ngu) u ni u mbi ye mo yo".

7 sa — fi u ni u mbi ye mo yo sa — fi ee Bwa na fi

1. 2.

The second system of the musical score continues from the first system, starting at measure 7. It also consists of two staves. The treble staff has lyrics: "sa — fi u ni u mbi ye mo yo sa — fi ee Bwa na fi". There are two endings marked "1." and "2." at the end of the system. The bass staff continues the accompaniment.

14

1. Ee Mu ngu u ni re he mu sa wa sa wa na fa dhi li
 2. U niu mbi e mo yo sa fi na u fa nye ro ho ya ngu
 3. Ni ru di shi e fu ra ha ya wo ko vu u ni te ge

20

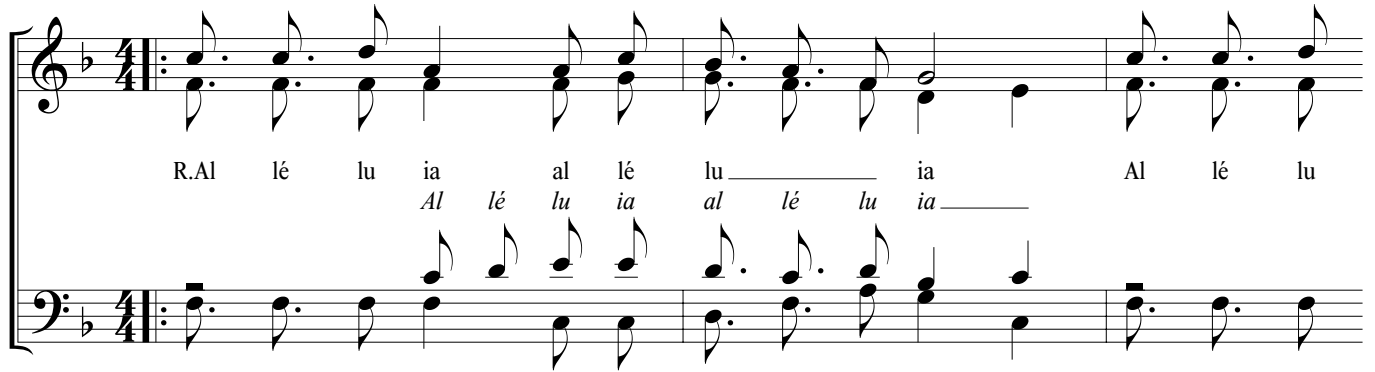
za ko u ni fu te ma ko sa ya ngu ni o shwe ka bi sa ma
 u pya, i ka tu li e nda ni ya ngu mba li na u so wa ko
 me ze kwa ro ho ya ko ya wae pe si ni ta fu ndi sha nji a

25

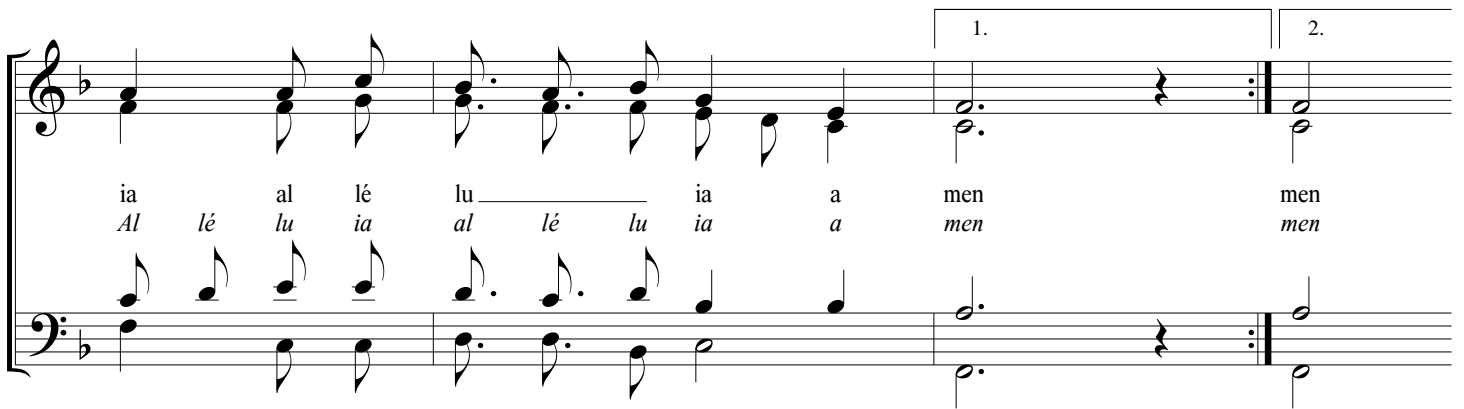
o vu ya ngu yo — te u ni ta ka se dha mbi za ngu zo te
 ni si te ngwe Bwa na na Ro ho wa ko u si nio ndo le ye
 za ko wa ko sa — ji na we nye dha mbi wa re je ye kwa ko

Alléluia, le fils de l'homme

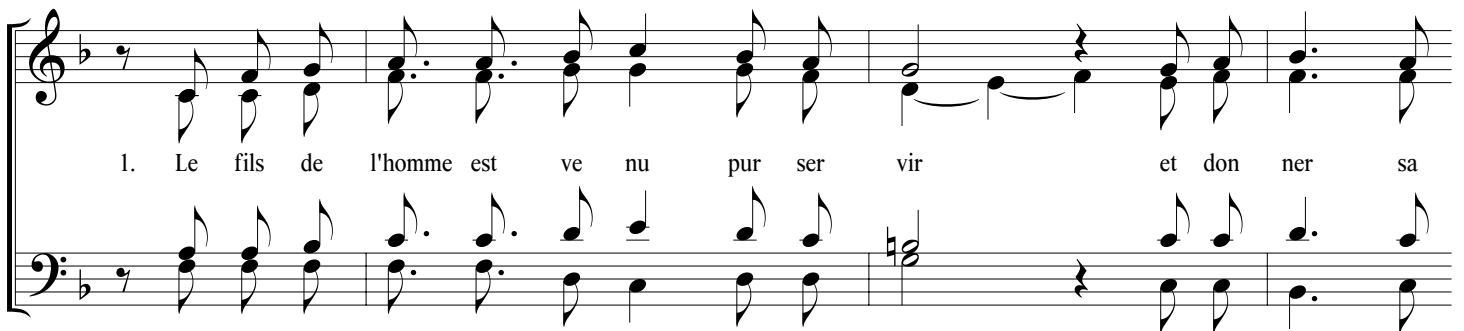
M: Joseph Gato et Alfred B
H.Oscar Mutabazi Batumike



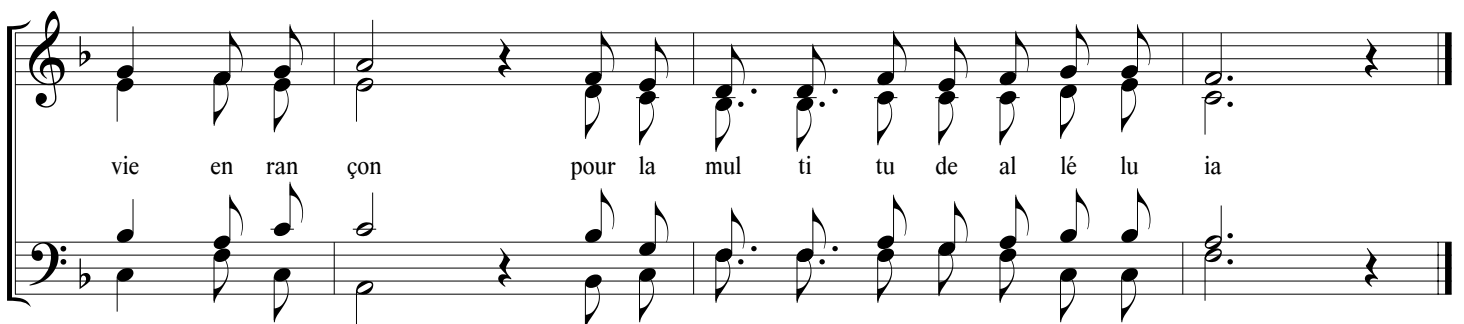
R. Al lé lu ia al lé lu ia Al lé lu



1. 2.
ia al lé lu ia a men men
Al lé lu ia a men men



1. Le fils de l'homme est ve nu pur ser vir et don ner sa



vie en ran çon pour la mul ti tu de al lé lu ia

©
Fait à Goma le 19 Mai 2019
Jour de l'investiture de Willy Ngumbi,
Evêque de Goma

Aleluya, utatu mtakatifu

M. Martinez Kabuya Mwissa

H. Oscar Mutabazi Batumike

A le lu ya a le lu ya u ta tu mta ka ti fu a

le lu ya A le lu ya a le lu a a le lu ya

A si fi we ba ba na mwa na na Ro ho mta ka ti fu Mu ngu a li ye

a na ye ku wa a na ye ku ja te na a le lu ya

Alléluia, Seigneur ta parole

M. Bienfair Mapinduzi Maombi
H. Oscar Mutabazi Batumike

Solistes puis tous

Al lé lu ia al lé lu ia al lé lu ia al lé

lu ia Al lé lu ia al lé lu ia al lé lu ia al lé lu ia

9

1. Seig neur ta pa ro le est che min vers le ciel
Toi qui as les pa ro les de la vie é ter nel le

A la piscine de Béthesda

T: Jean 5, 21-
Mus: Prince Batumula Jean
H: Oscar Mutabazi Batumike

First system of the musical score. It consists of a treble clef staff and a bass clef staff, both in the key of D major (one sharp) and 2/4 time. The treble staff contains the vocal line with lyrics: "R. A la pis ci ne de Bét hes da et moi je viens chez toi O Maî tre". The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the musical score, starting at measure 6. It consists of a treble clef staff and a bass clef staff, both in the key of D major (one sharp) and 2/4 time. The treble staff contains the vocal line with lyrics: "s'en al laient les souf frant, les ma la des la ve moi de ma faute et mon pé ché". The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

©
Goma, le 201/12/2019

11

1. Sous les por ti ques se cou chaient des boi teux
 qui at ten daient le temps de Dieu pour plon ger
 2. Un mal heu reux y'é tait cou ché de puis long
 car il n'a vait au cun a mi qui pou vait
 3. Ma la de de puis trente huit ans ce jour là
 au tant que lui pu ri fie moi la ve moi

16

des a veu gles ain si que des pa ra ly ti ques
 dans l'eau vi ve a gi tée par l'an ge cé les te
 temps mais ne put se pu ri fier dans la pi sci ne
 le pous ser dans cette eau a fin qu'elle le gue ris se
 Jé sus lui dit lè ve toi prends ton lit et mar che
 de ma fau te par don ne tou tes mes of fen ses

Soyez semblables à des enfants

T. Père Eugène S.A.C
Mus: Osée Irankunda
H: Oscar M. Batumike

Frè res so yez sem bla bles à des en fants nou veaux nés fants nou veaux nés

4

1. Vous êtes donc chargés d'annoncer les merveilles de celui qui vous a ap pelés
2. Vous aussi soyez de pierres vivantes qui servent à construire le temple spiri tuel
3. Mes bien aimés vous êtes ici bas de passage et en vo yage

6

des ténèbres à son admirable lu miè re pour eux moi même je me con sa cre
et vous serez le sacer do ce saint pour eux moi même je me con sa cre
Fuyez les tendances égoïstes de la chair qui mènent un combat con tre l'âme pour eux moi même je me con sa cre

Namsadiki Mungu moja

M. Bienfait Mapinduzi Maombi
H. Oscar Mutabazi Batumike

Na msa di ki Na msa di ki na msa di ki Mu ngu mo ja

The first system of the musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is primarily composed of quarter and eighth notes, with some rests. The lyrics are placed below the treble staff.

5 Ba ba mwe nye — zi muu mba wa mbi ngu na du ni a na vi tu

The second system begins with a measure rest followed by a treble clef and a key signature of one sharp. It continues with two staves. The melody features a mix of quarter, eighth, and sixteenth notes. The lyrics are placed below the treble staff.

vyo te vi na vyo o ne ka na na vi si vyo o ne ka na

The third system continues with two staves. The melody is composed of quarter and eighth notes. The lyrics are placed below the treble staff.

12

1. Na msa di ki a Bwa na m mo ja	Ye su Kri stu mwa na e wa pe kee
2. Mu ngu ku to ka kwa Mu _____ ngu	mwa nga _____ ku to ka kwa _____ mwa nga
3. Mwe nye u Mu ngu mo ja na Ba ba	vi tu vyo te vi me u mbwa na ye
4. na kwa ji li ya wo ko vu we tu	a ka twa a mwi li kwa _____ te ndo
5. A ka wa mtu a ka su lu bi wa	kwa a ji li ye _____ tu _____ si si
6. Ka fu fu ka kii sha si ku ta tu	ka ma vi le i li vyo a ndi kwa
7. Na a ta ru di kwa u tu ku fu	ku hu ku mu wa zi ma na wa fu
8. Bwa na, _____ Bwa na mle ta u zi ma	a to ka ye kwa Ba ba na Mwa na
10. A li ye ne na kwa ma na bi i	na sa di ki e kle zi a mo ja
11. kwa ma o ndo le o ya _____ za mbi	na ngo je a u fu fuo wa wa fu

16

a me za li wa na Ba _____ ba	mbe le ya nya ka ti _____ zo te
Mu ngu kwe li kwa Mu ngu _____ kwe li	a me za li wa ha ku u mbwa
a li shu ka to ka mbi _____ ngu ni	kwa a ji li ya si si wa tu
kwa te ndo la ro ho mta ka ti fu	ka ti ka bi ki ra Ma ri a
wa ka ti wa Po nsyo Pi _____ la to	a ka te swa a ka _____ zi kwa
ki i sha a ka pa nda mbi ngu ni	a na kaa ku u me kwa Ba ba
u fa lme wa ke ha u na mwi sho	na msa di ki roho mta ka ti fu
a naa bu di wa na ku si fi wa	pa mo ja na ba ba na mwa na
ka to li ka to ka kw mi tu me	na u nga mau ba ti zo mmo ja
na u zi ma wa _____ mi _____ le le	u ta ka o ku ja _____ A men

Je crois en un seul Dieu

M. Muhindo Nyenze Charles Borromée

Harmonie: Oscar Mutabazi Batumike

Je crois en un seul Dieu — Je crois en son fils Jé sus Christ et en l'Es prit

Saint qui nous vi vi fie — je crois (je crois) je crois (je crois) je crois Je je crois

Oui je crois oui je crois en Toi mon Sei gneur —

Je crois en Dieu,
le Père tout-puissant,
créateur du ciel et de la terre ;
et en Jésus-Christ,
son Fils unique, notre Seigneur,
qui a été conçu du Saint-Esprit,
est né de la Vierge Marie,
a souffert sous Ponce Pilate,
a été crucifié,
est mort et a été enseveli,
est descendu aux enfers,
le troisième jour est ressuscité des morts,
est monté aux cieux,
est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant,
d'où il viendra juger les vivants et les morts.
Je crois en l'Esprit-Saint,
à la sainte Eglise catholique,
à la communion des saints,
à la rémission des péchés,
à la résurrection de la chair,
à la vie éternelle.

Amen.

*Note: Après le Refrain,
le credo est récité entièrement
pendant que le chœur murmure ce refrain*

©

Namsadiki Mungu

M. Oscar Mutabazi Batumike

Na msa di ki Mu ngu Ba ba mwa nye zi mu u mba — wa mbi ngu na du ni a

The first system of music is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of a treble and a bass staff. The melody is primarily in the treble staff, with a supporting bass line. The lyrics are: "Na msa di ki Mu ngu Ba ba mwa nye zi mu u mba — wa mbi ngu na du ni a".

na Ye su Kri stu mwa na e wa pe kee Bwa na we tu a li ye pa ta mwi li kwa te ndo

The second system of music continues the piece. It features a treble and a bass staff. The melody includes a triplet of eighth notes in the treble staff. The lyrics are: "na Ye su Kri stu mwa na e wa pe kee Bwa na we tu a li ye pa ta mwi li kwa te ndo".

la Ro ho Mta ka ti fu a ka za li wa — na Bi ki ra Ma ri a a ka shu ka ku zi
a ka te swa za ma ni za Po syo Pi la to
a ka su lu bi wa a ka fa a ka zi kwa

The third system of music concludes the piece. It features a treble and a bass staff. The melody includes repeat signs. The lyrics are: "la Ro ho Mta ka ti fu a ka za li wa — na Bi ki ra Ma ri a a ka shu ka ku zi", "a ka te swa za ma ni za Po syo Pi la to", and "a ka su lu bi wa a ka fa a ka zi kwa".

©

mu ni a ka fu fu ka ka ti ka wa fu kii sha si ku ta tu a ka pa nda mi ngu ni a na

po ka a ku u me kwa Mu ngu Ba ba Mwe nye zi ndi po a ta ru di ku a mu wa wazi ma na wa fu

22

Na msa di ki Ro ho mta ka ti fu E kle zya Ka to li ka ta ka ti fu shi ri ka la

wa ta ka ti fu ma o ndo le o ya za mbi
u — fu fu o wa mwi li u zi ma wa mi le le A — men

Bwa na sikia kilio

M. Nyenze Charles Borromée
H. Oscar Mutabazi Batumike

Bwa — na si ki a ki li o Bwa —
(Bwa na si ki a ki li o)
(che tu) —

The first system of music is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a long note on 'Bwa', followed by 'na', and then a triplet of notes for 'si ki a ki li o'. A second line of lyrics '(Bwa na si ki a ki li o)' is written below the first. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

na po ke a ma o mbi (ya waa na wa ko)

The second system continues the piece. It starts with a measure rest marked with a '3' above the staff, indicating a triplet. The vocal line has notes for 'na po ke a ma o mbi (ya waa na wa ko)'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

De grâce, écoute-nous

Mus. Osée Irankunda
H.Oscar M. Batumike

Solistes puis tous

Jé sus fils du Dieu vi vant, (vi vant) de grâce é cou te nous Jé nous

©
Fait à Bunia le 30 Avril 2019

Dieu d'amour, nous crions vers toi

M. Moïse Chubaka Makali
H. Oscar Mutabazi Batumike

The musical score is written for voice and piano. It features a treble and bass clef, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 4/4 time signature. The melody is primarily composed of quarter and eighth notes, with some rests. The lyrics are: "Dieu d'a mour nous cri ons vers toi é cou te nos pri è res". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, providing harmonic support for the vocal line.

Ecoute Seigneur

M.Mupitanjia Lwanga Moleki
H. Oscar Mutabazi Batumike

The image shows a musical score for the song 'Ecoute Seigneur'. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is written in 4/4 time and B-flat major. The lyrics are written below the treble staff. The melody is simple and repetitive, with a focus on the lyrics. The bass line provides a steady accompaniment.

E — cou te Sei gneur nos pri è res e — xau ce les

©
Goma, le 31/12/2019

Ee Bwana pokea sala

M.Nyenze Charles Borromée
H. Oscar Mutabazi Batumike

E e Bwa na po ke a sa _____ la e e Bwa na po

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes, and ends with a whole rest. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It also begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes, and ends with a whole rest. The lyrics are written below the upper staff.

4 ke a sa _____ la si si ni waa na wa ko twa o mba u tu si ki e

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps and a 4/4 time signature. It begins with a measure containing a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes, and ends with a whole rest. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a measure containing a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes, and ends with a whole rest. The lyrics are written below the upper staff.

si si ni waa na wa ko twa o mba u tu si ki e

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps and a 4/4 time signature. It begins with a measure containing a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes, and ends with a whole rest. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a measure containing a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes, and ends with a whole rest. The lyrics are written below the upper staff.

©
Fait à Uvira le 20 Juin 2019

Ee Bwana sikia sala zetu

M. Jean-Claude Kashushu
H.Oscar Mutabazi Batumike

The image shows a musical score for the hymn 'Ee Bwana sikia sala zetu'. It is written in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The score consists of two staves: a treble clef staff for the vocal line and a bass clef staff for the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The melody is simple and repetitive, with a focus on the lyrics. The piano accompaniment provides a steady harmonic and rhythmic foundation.

Ee Bwa na si ki a sa la ze — tu si si waa na wa ko twa ku li li a

Upokee ombi

M. Moïse Chubaka Makali
H.Oscar Mutabazi Batumike

The first system of the musical score is written in treble and bass clefs with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The melody in the treble clef consists of quarter notes: E4, e4, Bwa (with a long horizontal line), na, u, po, ke, e, o, mbi, le (with a long horizontal line). The bass line consists of quarter notes: E3, e3, B2, na, u, po, ke, e, o, mbi, le.

The second system of the musical score continues in the same key signature and time signature. It begins with a measure number '3' above the treble clef. The melody in the treble clef consists of quarter notes: tu, tu, na, ku, li, li, a, u, po, ke, e. The bass line consists of quarter notes: tu, tu, na, ku, li, li, a, u, po, ke, e.

Bwana sikia sala zetu

M. Bienfait Mapinduzi Maombi
H. Oscar Mutabazi Batumike

Ee Bwa na wa hu ru ma si ki a sa la ze tu

Ee Bwa na wa hu ru ma, Bwa na si ki a sa la ze tu

Ee Bwa na wa hu ru ma si ki a sa la ze tu

Ee Bwa na wa hu ru ma, wa hu ru ma si ki a sa la ze tu

twa o mba u po ke e ma gu mu shi da ze tu

twa o mba u o ke e ma gu mu ye tu na shi da ze tu

twa o mba u po ke e ma gu mu na shi da ze tu

twa o mba u po ke e u po ke e ma gu mu, na shi da ze tu

Ewe Kristu mfufuka

Mus. Prince Batumula Jean
H.Oscar Mutabazi Batumike

E we Kri stu mfu fu ka tu na ku o mba

E we Kri stu mfu fu ka tu na kuo

The first system of music is written in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The lyrics are written below the notes. The melody is primarily in the treble staff, while the bass staff provides a harmonic accompaniment.

u tu si ki li ze e e Kri stu ee Kri stu

u si ki ze

mba u tu si ki li ze e e Kri stu ee Kri stu

The second system continues the melody and accompaniment. The lyrics are written below the notes. The melody is primarily in the treble staff, while the bass staff provides a harmonic accompaniment.

7

u tu si ki e ee Kri stu u tu si ki e

ee Kri stu

The third system continues the melody and accompaniment. The lyrics are written below the notes. The melody is primarily in the treble staff, while the bass staff provides a harmonic accompaniment.

Nous te supplions

M.Muhindo Nyenze Charles Borromée
Harmonie: Oscar Mutabazi Batumike

The image shows a musical score for the hymn 'Nous te supplions'. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the treble staff. The music is in a simple, homophonic style with a steady rhythm.

Nous te sup pli ons prends pi tié de nous e xau ce nous Sei gneur Dieu de paix

Nyagasani utumve

M. Innocent Ingabire
H.Oscar M. Batumike

The image shows a musical score for the song 'Nyagasani utumve'. It is written in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The score consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The lyrics are written below the treble staff. The melody is primarily composed of eighth and quarter notes, with some rests. The bass line provides a steady accompaniment with eighth and quarter notes. The piece concludes with a final chord in the treble staff.

Nya ga sani u tu _____ mve a ki raa ma se nge sho ya _____ cu

©
Goma, le 04/09/2019

Ecoute

M:Benjmin Batumike
H:Oscar M. Batumike

O Dieu notre amour é cou

The first system of the musical score for 'Ecoute' consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It contains a vocal line with lyrics: 'O Dieu notre amour é cou'. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a piano accompaniment. The music features a mix of quarter, eighth, and sixteenth notes, with some rests and ties.

te nous é xau ce nous

The second system of the musical score continues from the first. It begins with a measure rest marked with the number '5'. The top staff (vocal) has lyrics: 'te nous é xau ce nous'. The bottom staff (piano) continues the accompaniment. The notation includes various rhythmic values and rests.

Mururependantlesintentions

The third system of the musical score, titled 'Mururependantlesintentions', consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of three sharps and a common time signature. It contains a vocal line. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a piano accompaniment. The system ends with a double bar line and repeat dots on both staves.

O Seigneur, nous te supplions

M. Justin Luanda Kamala
H.Oscar Mutabazi Batumike

The musical score is written for voice and piano. It features a treble clef and a bass clef, both in 4/4 time. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The melody is primarily composed of eighth and quarter notes, with some rests. The accompaniment consists of chords and single notes in the bass line. The lyrics are written below the treble staff.

O o Seig—neur nous te sup pli ons re çois nos pri ères o o Seig—neur
Nous te sup pli ons nous te les con fions O o Sei—neur re çois nos pri ères

Pokeya sala zetu

M. Chubaka Makali Moïse
H.Oscar Mutabazi Batumike

The image shows a musical score for the song 'Pokeya sala zetu'. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the treble staff. The music is a simple, rhythmic melody with a steady accompaniment.

Po ke a sa la ze tu na ma o mbi ye tu

©
Fait à Goma le 21 Juillet 2019

Prends pitié de moi, pécheur

Prière universelle

M. Delphin Kasso
H. Oscar M. Batumike

Sei gneur Jé sus fils du Dieu vi vant prends pi tié — de moi, pé cheur

The musical score is written in 4/4 time. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: "Sei gneur Jé sus fils du Dieu vi vant prends pi tié — de moi, pé cheur".

©
Chorale St. Charles Lwanga
Paroisse St. Pierre Claver de Nguba
Archidiocèse de Bukavu

Quand je crie

M. Irengé Jonas Mugisho
H. Oscar M. Batumike

Quand je crie vers toi Yah vé en tends ma pri è re

The image shows a musical score for the song 'Quand je crie'. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/4. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the treble clef staff. The score ends with a double bar line.

©
Fait à Uvira le 21 Juin 2019

Seigneur, entends ma prière

M.Nyenze Charles Borromée
H. Oscar Mutabazi Batumike

Seigneur entends ma prière — re que mon cri par vienne jus qu'à Toi

5

tu es mon secours quand je suis dans l'angoisse mon Dieu, mon sauveur

©
Fait à Bunia, le 17 Juillet 2019

Sikiliza ombi

M. Pascal Sem.
H. Oscar M. Batumike

The image shows a musical score for the song 'Sikiliza ombi'. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are written below the treble staff. The lyrics are: 'Si ki li za o mbi la waa na o (e e Bwa na) u tu si ki li ze'. The bass line has a corresponding line of lyrics: '(Bwa na u tu si ki li ze)'. The music features a mix of eighth and quarter notes, with some rests and ties.

Si ki li za o mbi la waa na o (e e Bwa na) u tu si ki li ze

(Bwa na u tu si ki li ze)

©
Chorale Saint Augustin
Paroisse NDA, Goma

Sikiliza ombi letu

M. Bienvenu Cibasi
H. Oscar M. Batumike

Ye su Kri stu mfu fu ka si ki li za o mbi le tu

©
Goma, le 13 Avril 2019
Chorale des Anges
Paroisse de l'Emmanuel
Diocèse de Goma

Tata uhangirire

M.Bienfait Mapinduzi Maombi
H. Oscar Mutabazi Batumike

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of A major (three sharps) and 6/8 time. The melody is written in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff. The lyrics are: Ta ta wa mu mbi ngu u ha ngi ri re ma he

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of A major (three sharps) and 6/8 time. The melody continues from the first system. The lyrics are: mo me tu u ha ngi ri re ma he mo me tu

Tukalulakira Mukama

Maombezi kwa luga ya Kinande

M. Mupitanjia Lwanga Moleki

H. Oscar Mutabazi Batumike

Musical score for the first system of the song. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: Tu ka ku la ki ra Mu ka ma (Mu ka ma we tu) Mu ka ma

Musical score for the second system of the song. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: Mu ka ma u two we, ka ndi wa ngi ri r'e mi sa be ye tu (Mu ka ma we tu)

©
Goma, le 30/12/2019

Tunakuomba ee Bwana

M. Jean-Paul Sadiki
H. Oscar M. Batumike

The image shows a musical score for the song 'Tunakuomba ee Bwana'. It is written in G major (one sharp) and 6/8 time. The score consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is primarily in the treble clef, with a supporting bass line in the bass clef. The lyrics are written below the treble clef staff. The lyrics are: 'Tu na ku o mba e e Bwa na u si ki li ze ma o mbi ye — tu'. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests. The piece ends with a double bar line.

Tu na ku o mba e e Bwa na u si ki li ze ma o mbi ye — tu

©
Goma, le 05/10/2019

Accepte le fruit de mon champ

Mus. Justin Luanda Kamala
H.Oscar Mutabazi Batumike

La Sim Mi

R. Ac ce pte le pré sent (le pré sent) fruit de mon champ. Ac cueil le

4 Fa#m 7 Sim Mi 7 La

mon pré sent comme il t'a plus d'ac cueil lir ce lui d'A bel

©
Fait à Goma ce 21 Août 2019
A l'occasion du 20e anniversaire de mon mariage

La Mi Ré Mi 7 La

1. Ce pain de fro ment comme il t'a plu d'ac cueil lir ce lui d'A bel
 2. Mon souf fle de vie
 3. Re çois mon cha grin

Fa#m Mi Ré Mi 7

ce vin de rai sins _____ comme il t'a plu d'ac cueil lir ce lui d'A
 mon coeur plein d'an gois _____ se
 mon voeu de te sui _____ vre

12 La Sim La Mi7 La

bel re çois le ô Père dans ton a mour. R. Ac cep te

Accepte Seigneur

M. Innocent Ingabire
H. Oscar M. batumike

1. 2.

R:Ac cep te Sei gneur no tre Dieu ce que nous te pré sen tons Ac tons

The first system of the musical score is written in treble and bass clefs with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a repeat sign and a first ending bracket. The lyrics are: "R:Ac cep te Sei gneur no tre Dieu ce que nous te pré sen tons Ac tons".

6

1.Re çois Sei gneur ce pain de fro ment que nous pré sen tons ce jour Bé nis le R Ac
2.Re çois Sei gneur ce vin de rai sin que nous pré sen tons ce jour Bé nis le
3. Que ces of fran des mû rissent en nous l'a mour en vers nos pro chains pour tou jours

The second system of the musical score continues in the same key signature and clefs. It starts with a measure number '6' and ends with a repeat sign. The lyrics are: "1.Re çois Sei gneur ce pain de fro ment que nous pré sen tons ce jour Bé nis le R Ac", "2.Re çois Sei gneur ce vin de rai sin que nous pré sen tons ce jour Bé nis le", and "3. Que ces of fran des mû rissent en nous l'a mour en vers nos pro chains pour tou jours".

Niduture ituro

Mus. Prince Batumula Jean
H.Oscar Mutabazi Batumike

Si Mi Fa# 7 Si Mi Do#m Fa

Ni du tu re i tu ro rya cu ku Ma na

Si Fa# 9 Si Fa#9 Si

Ni tu ri tu re n'u mu ti ma mwi za n'u mu ti ma mwi za

Si Mi Si 7 Mi

1. Ba ga bo mu ha gu ru ke
2. Ba go re mu ha gu ru ke
3. Ba hu ngu mu ha gu ru ke
4. Ba ko bwa mu ha gu ru ke

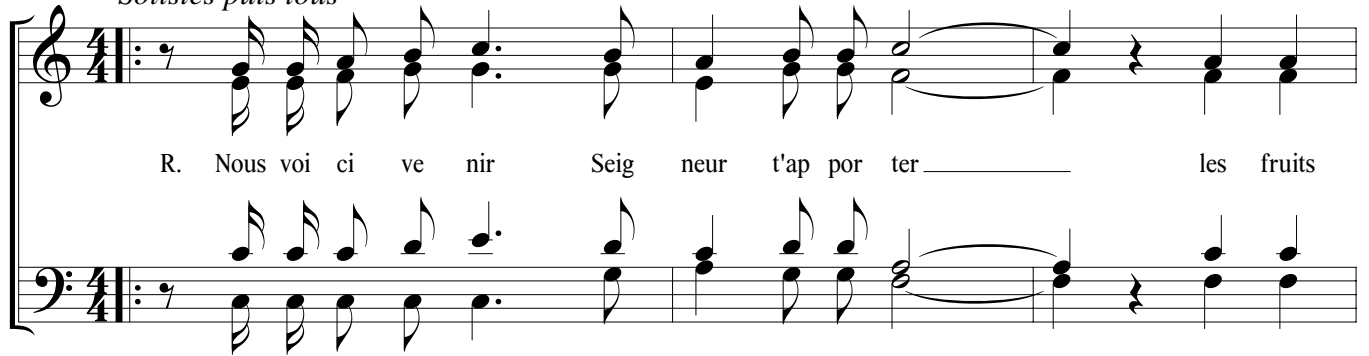
Si Fa# Si Fa# Si Fa#7 Si

Mu ture I ma na a ma tu ro ya nyu yu je u ru ku ndo
 Mu ture I ma na a ma tu ro ya nyu yu je i bi si ngi zo
 Mu ture I ma na a ma tu ro ya nyu yu je u kwi ze ra
 Mu ture I ma na a ma tu ro ya nyu yu je i byi shi mo

Nous voici venir t'apporter

Mus. Justin Luanda Kamala
H.Oscar Mutabazi Batumike

Solistes puis tous



R. Nous voici venir Seigneur t'apporter les fruits

4



de nos peines O Seigneur reçois les

7 *Solistes puis tous*



1. Nous venons te présenter les fruits de nos travaux
2. O Seigneur accueille les pour le bien de l'Eglise
3. Que la source de ces dons soit béni par ta main
4. Donne nous de partager avec les démunis

©

Fait à Goma, le 15/09/2019

Peleka sadaka kwa Bwana

H. Oscar Mutabazi Batumike

R. Pe le ka sa da ka kwa Bwa na yo te u na yo ni ya Bwa na
 ma li yo te ni ya ke Bwa na a li ku ja li a ba ha ti

5 u si fa nye cho yo kwa Bwa na muu mba wa ko ma li yo te
 u m ru di shi e shu kra ni muu mba wa ko

1. 2.

10 1. Ee bi na da mu ee u mku mbu ke Ye su mwe ma ee a li a cha
 2. Ee bi na da mu ee u mku mbu ke Ye su mwe ma ee a li ku a
 3. Ee bi na da mu ee u mku mbu ke Ye su mwe ma ee a li mwa ga

17 mbi ngu a ka ja kwa ko ee sa sa le o u na ku wa mgu mu ee bi na da mu
 ch ia e nji li ya ke ee
 da, mu ya ke yuu ya ko ee (pe le ka)

Sasa muda umefika

M. Chubaka Makali Moïse
H.Mutabazi Batumike Oscar

First system of the musical score. It features a treble and bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. A repeat sign is placed above the first measure of the melody. The lyrics are: R. Sa sa mu da u me fi ka wa ku mu to le a

Second system of the musical score, starting at measure 5. The melody continues in the treble clef, and the accompaniment continues in the bass clef. The lyrics are: Mu ngu twe nde wo te na ki che ko tu ka mu to le e

Third system of the musical score, starting at measure 10. It is marked 'Solistes puis tous'. The melody features a triplet of eighth notes in the treble clef, and the accompaniment also features a triplet of eighth notes in the bass clef. The lyrics are: si ma me ni wo te na sa da ka twe nde tu ka mu to le e Mu ngu

©

Fait à Goma le 27 Juillet 2019

14

ma a na yo te tu na yo tu me pe wa na ye Mu ngu.

18

1. Yo te tu li yo pe wa tu mu to le e na mo yo mwe ma ha ta ka ma
 2. Ha ta ka ma ni fe za a o ma fu go tu m to le e kwa fu ra ha
 3. Tu si e nde mi ko no mi tu pu mbe le ya ke Mwe nye zi tu le te ma

ni ki do go ya ta zi di shwa na Mu ngu ba ba ye tu R. Sa sa
 tu ki a nda ma na na sa da ka ye tu mbe le ya ke
 tu nda kwa ka di ri tu li yo ja li wa na ye Mu ngu

Tunakutolea

Mus. Prince Batumula Jean
H.Oscar Mutabazi Batumike

R. Tu na ku to le a ya le tu li yo ta ya ri sha

7

tu na ku o mba ba ba u ya po ke ye

(tu na o mba u ya po ke ye)

12

1. Tu ji ta ya ri she na mo yo wo te ku mto le ya
tu ki ju wa ka ma ndi ye a li ye tu ba ri ki
2. Ni ye ye mwe nye we a na tu li nda si ku zo te
na yo te tu na yo ni ma li ya ke Mu ngu we tu
3. Ma tu nda ya ka zi ni mcha ngo we tu kwa ma je ngo
ki la mmo ja we tu a ji ta hi di ku mto le a

16

yo te tu li yo na yo
ka ti ka ka zi ze tu
twe nde tu ka mto le ye
muu mba wa vi tu vyo te
ya ka ni sa la Bwa na
ka di ri a we za vyo

Twaleta kwako matoleo

M. Ghislain Kajibwami
H. Oscar M. Batumike

1. 2.

R.Twa le ta kwa ko ma to le o ye tu Bwa na
kwa mo yo sa fi na shu kra ni na ma pe____ ndo

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff. The lyrics are written below the upper staff. The system concludes with a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.').

u ya ba ri ki ee Bwa na u ya ta ka se ee Bwa

The second system of the musical score continues the melody and bass line from the first system. The lyrics are written below the upper staff. The system concludes with a final note in the upper staff.

9
na u ya ku ba li ee Bwa na ya ku pe nde ze

The third system of the musical score begins with a measure number '9' in the upper left corner. It continues the melody and bass line. The lyrics are written below the upper staff. The system concludes with a final note in the upper staff.

©

Fait à Bunia, le 17 Juillet 2019

13

1. Mka te me za ni mwa ko Bwa na u ge u ke
 2. Na yo di va i ki ko mbe ni i ge u ke
 3. Pe sa tu na zo le ta kwa ko na fu ra ha
 4. Tu ja zwe na we u ka ri mu na ma pe ndo
 2. Vyo te tu na vyo ku to le a Bwa na Mu ngu

mwi li wa Kri su Bwa na we tu na ngu vu ye tu
 da mu ya Kri stu Bwa na we tu na ngu vu ye tu
 zi sa i di e kwa ka zi za E kle ya yo te
 ya ku to le a ka di ri ya ba ra ka za ko
 ndi yo ma tu nda ku to ka ma sha mba ni kwe tu

Twende tumtolee Bwana

M. Martinez Mwissa
H. Oscar M. Batumike

R: Twe nde tu mto le e Bwa na na mo yo mka ri mu twe nde tu

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of one flat (Bb). It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is primarily in the treble clef, featuring eighth and quarter notes. The lyrics are placed below the treble staff.

mto le e Bwa na we tu a li ye tu ba ri ki ka zi ni mwe tu

The second system of the musical score continues the melody from the first system. It also consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The lyrics are placed below the treble staff.

©
Fait à Bunia le 18 Juillet 2019

9

1.Ma vu no ya sha mba ni tu mto le e ma fu go
 2.Fe za tu li zo pa ta tu mto le e zi pa te
 3.Mi pa ngo ye tu yo te tu mto le e a i ba

ya nyu mba ni tu to we na mo yo sa fi
 ku fa li a E kle zya kwa ka zi za ke
 ri ki i li i pa te ku ti mi li ka

Upokeye ee Bwana sadaka

Mus. Jean-Claude Kashushu
H. Oscar Mutabazi Batumike

R. U po ke ye e e Bwa na sa da ka ya wa a mi ni wa ko

9

1. Mu ka te na di va i ba ba po ke a vi ge u ke ku wa mwi li na da mu ya ko
2. Ma za o ya ma sha mba kwa ma e nde le o ye tu na ya ka ni sa
3. Ma fu go tu le ta yo kwa ma e nde le o ye tu na ya ka ni sa
4. Sa da ka ze tu zo te tu me zi le ta zi pa te ku ku pe nde za

Wakati umefika

M. Bienfait Mapinduzi Maombi
H. Oscar Mutabazi Batumike

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It begins with a treble clef and a bass clef. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: R. Wa ka ti u me fi ka wa ku mto le a Bwa na sa. The score includes a repeat sign with first and second endings.

R. Wa ka ti u me fi ka wa ku mto le a Bwa na sa

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. It includes a measure number '4' at the beginning. The lyrics are: da ka kwa me ma ya ke mai sha ni mwe tu wa tu. The score includes a repeat sign with first and second endings.

4
da ka kwa me ma ya ke mai sha ni mwe tu wa tu

1. Kwa mo yo wa fu ra ha tu i to we

2. Ma za o ya ma sha mba

3. Ma fu go mba li mba li

4. Mi pa ngo ye tu yo te

10

1. Mu ngu a ta i ba ri ki Tu pe le ki R. Wa

2. i ja po

na pe sa

ma i sha

Wakati wa kumtolea

M. Nshuti Eric
H. Mutabazi Oscar

Sol Do Sim Re Sim Ré Sol Ré Sol

R.Sa sa wa ka ti u me ti mi a wa ku to le a Bwa na sa da ka Tu mto

wa ka ti u me ti mi ya wa ku mto le a sa da ka

Mim Do Ré 7 Sol Lam Do Ré Sol Ré 7 Sol

5 le e Mu ngu za wa di tu li zo le ta tu mto le e pi a ma i sha ye tu yo te tu yo te

za wa di tu li zo le ta ma i sha ye tu yo te tu yo te

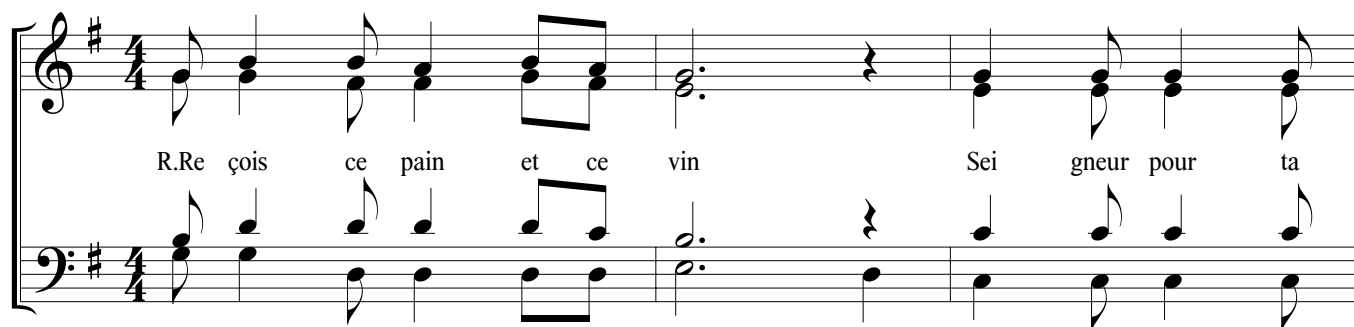
Sol Lam Do Sol Ré7 Sol

1.Tu mto le e Mu ngu m ka te we tu — u ka ge u zwe mwi li wa ke Bwa na
 2.Tu mto le e Mu ngu di va i ye tu — i ka ge u zwe da mu ya ke Kri stu
 3.Tu mto le e Mu ngu na fe za ze tu — tu li zo pe wa kwa ma pe ndo ya ke
 4.Tu mto le e Mu ngu mi me a ye tu — tu li yo vu na ma sha mba ni mwe tu
 5.Tu mto le e Mu ngu na i nchi ye tu — a i ja li e a ma ni ya kwe li
 6.Tu mto le e Mu ngu na nyio yo ze tu — a zi ta ka se na ma o vu yo te


©
Goma le 26.02.2019

Reçois ce pain et ce vin

M. Chubaka Makali Moïse
H.Oscar Mutabazi Batumike



R. Reçois ce pain et ce vin Seigneur pour ta



bien veillan ce Reçois les dans ton amour



7
1. Accueille ce pain de froment que nous avons moissonné
2. Accueille ce vin de raisin que nous avons vendangé
3. Béni tout ce que nous t'offrons béni tout ce que nous te



de nos champs reçois le dans ton amour infini
de nos champs reçois le dans ton amour infini
présents reçois les dans ton amour infini

©
Goma, le 23 Juillet 2019

Seigneur, nous voici venir

M. Jonathan Okito
H. Oscar M. Batumike

§

R. Sei gneur nous voi ci ve nir chez toi a fin d'of frir les

3

fruits mois son nés par ta bon té Sei gneur bon té

1. 2.

1. Ce pain de fro ment que nous ve nons t'of frir de vant ton
2. Ce vin de rai sins que nous ve nons t'of frir de vant ton
3. Les fruits de la beur que nous ve nons t'of frir de vant ton

8


©
Goma, le 04 Mars 2019

7

au tel re çois le bé nis le Dieu dans ta bon té Sei gneur
 au tel re çois le bé nis le Dieu dans ta bon té
 au tel re çois les bé nis le Dieu dans ta bon té

10

nous voi ci de vant ton au tel te pré sen ter

1. 2. 

no tre gra ti tu de Sei gneur gra ti tu de Sei gneur

Mtakatifu

M. Clement Nzayituriki
H. Oscar Mutabazi B

Ré Fa#m La Fa#m

Intro: Mta ka ti fu m ta ka ti fu mta ka
1. Mbi ngu na du ni a zi me jaa u tu
2. Mba ri ki wa a na ye ku ja a na

Sol Mim Ré La7 Ré

ti fu Bwa na Mu ngu wa u li mwe ngu
ku fu wa ko Bwa na wa ma je shi
ye ku ja kwa ji na la Bwa na

©
Goma le 31 Mars 2019

6

La Ré Mi La Sim Mim La

(ho za na) ho za na (ho za na) ho za na (ho za na)

Ré Mi La Sim La7 Ré

ho za na ho za na ju u mbi ngu ni

Mtakatifu, Mtakatifu

M. Lievain Zigashane
M. Oscar M. Batumike

Intro

Mta ka ti fu — mta ka ti fu — mta ka ti fu Bwa na Mu ngu wa u li mwe ngu

6

1. Mbi ngu na du ni a zi me jaa u tu ku fu wa ko
2. Mba ri ki waa na ye ku ja kwa ji — na la Bwa na

mbi ngu na du ni a zi me jaa u tu ku fu wa ko R. Ho za
mba ri ki waa na ye ku ja kwa ji — na la Bwa na

11

na ho za na ho za — na ju — u mbi ngu ni Ho za ni
(ho za na ho za na ho za na ho za — na ju — u mbi ngu ni)

Mtakatifu Bwana

M.Muhindo Nyenze Charles Borromée
Harmonie: Oscar Mutabazi Batumike

Mta ka ti fu Bwa na (mta ka ti fu) mta ka

The first system of music is in 4/4 time and B-flat major. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'Mta', followed by quarter notes 'ka', 'ti', and 'fu'. There is a fermata over 'Bwa', followed by a half note 'na'. A breath mark is placed before the phrase '(mta ka ti fu)', which consists of quarter notes 'mta', 'ka', and 'ti', followed by a quarter note 'fu'. The system ends with a quarter note 'mta' and a quarter note 'ka'.

ti fu Bwa na (Mta ka ti fu) mta ka ti fu Bwa

The second system continues the vocal line with quarter notes 'ti', 'fu', and a half note 'Bwa'. There is a fermata over 'na', followed by a half note 'na'. A breath mark is placed before the phrase '(Mta ka ti fu)', which consists of quarter notes 'Mta', 'ka', and 'ti', followed by a quarter note 'fu'. This is followed by quarter notes 'mta', 'ka', 'ti', and 'fu', and a half note 'Bwa' with a fermata.

na we we Mu ngu wa u li mwe ngu

The third system begins with a measure number '6' above the first staff. The vocal line starts with a half note 'na', followed by quarter notes 'we', 'we', and a half note 'Mu'. There is a fermata over 'ngu', followed by quarter notes 'wa', 'u', and 'li', and a half note 'mwe'. The system ends with a half note 'ngu' and a double bar line with repeat dots.

©
Goma, le 23 Mars 2019

9

1. Mbi ngu na du ni a zi me ja a si fa ya ko Ho za na
 2. Mba ri ki wa a ja e kwa ji na la ke Bwa na T. ho za na

12

ho za na ho za na juu mbi ngu ni ni
 ho za na ho za na ho za na juu mbi ngu ni ho za na ni

Mtakatifu

M. Jonathan Okito
H. Oscar M. Batumike

1. Mta ka ti fu mta ka ti fu mta ka
ki wa mba ri ki wa mba ri

3
ti fu Bwa na Mu ngu wa u li mwe ngu mbi ngu na du ni a
ki wa ye ye yu le a na ye ku ja yu le a na ye ku

1. 2.
zi me ja a si fa ya ko mta ka si fa ya ko
ja kwa ji na la ke Bwa na mba ri la ke Bwa na

©

Ho san na hu u mbi ngu ni ho san na ju u

11

mbi ngu ni ho san na ho

14

san na ju u mbi ngu ni Ho mbi ngu ni 2. Mba ri

Saint saint saint le Seigneur

M. Bienfait Mapinduzi Maombi

H. Oscar Mutabazi Batumike

1. 2.

Saint saint saint le Seig— neur Dieu de — l'u ni vers
le ciel et la ter— re sont rem plis de ta — gloire

Musical score for the first system, featuring a treble and bass clef in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The melody is primarily composed of chords and quarter notes. The lyrics are: "Saint saint saint le Seig— neur Dieu de — l'u ni vers le ciel et la ter— re sont rem plis de ta — gloire".

1. 2.

Ho san— na ho san— na ho san na au plus haut des cieux Ho cieux

Ho san ho san na ho san ho

Musical score for the second system, continuing the melody. It includes a repeat sign with first and second endings. The lyrics are: "Ho san— na ho san— na ho san na au plus haut des cieux Ho cieux" and "Ho san ho san na ho san ho".

11 1. 2.

Bé ni soit ce lui qui vient au nom du Sei gneur gneur

Ho san ho

Musical score for the third system, starting at measure 11. It includes a repeat sign with first and second endings and a final double bar line with a repeat sign. The lyrics are: "Bé ni soit ce lui qui vient au nom du Sei gneur gneur" and "Ho san ho".

Saint, Saint, Saint le Seigneur

M.Muhindo Nyenze Charles Borromée
Harmonie: Oscar Mutabazi Batumike

Musical score for the first system, measures 1-4. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: Saint Saint Saint le Sei gneur Saint Saint Saint le Sei gneur.

Musical score for the second system, measures 5-8. The score is in G major and 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: Saint Saint Saint le Sei gneur le Dieu de l'u ni vers vers. The system includes first and second endings.

Musical score for the third system, measures 9-13. The score is in G major and 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: 1. Le ciel et la ter re sont rem plis de ta gloire
2. Bé ni soit ce lui qui vient au nom du Sei gneur.

Musical score for the fourth system, measures 14-17. The score is in G major and 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: Ho san na au plus haut des cieux Ho san na au plus haut des cieux. The system includes first and second endings.

©
Goma, le 24 Mars 2019

Sanctus Dominus

Mus. Prince Batumula Jean
H. Oscar Mutabazi Batumike

1. 2.

Sanc tus (*sanc tus*) sanc tus sanc tus do mi nus De us Sa ba oth oth

The first system of the musical score is in 6/8 time and B-flat major. It features a treble and bass staff with a grand staff. The melody is primarily in the treble clef, with accompaniment in the bass clef. The lyrics are: 'Sanc tus (*sanc tus*) sanc tus sanc tus do mi nus De us Sa ba oth oth'. There are two endings: the first ending leads back to the beginning of the system, and the second ending concludes the phrase.

8

1. Ple ni sunt cae li (sunt cae li) et ter ra glo ri a tu a
2. Be ne dic tus qui ve nit (qui ve nit) in no mi ne Do mi ni

The second system starts at measure 8. It continues the melody and accompaniment. The lyrics are: '1. Ple ni sunt cae li (sunt cae li) et ter ra glo ri a tu a' and '2. Be ne dic tus qui ve nit (qui ve nit) in no mi ne Do mi ni'. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

13

Ho san na ho san na ho san na ho sa na

The third system starts at measure 13. The lyrics are: 'Ho san na ho san na ho san na ho sa na'. The melody continues with a steady accompaniment in the bass clef.

18

ho san na ho san na in ex cel sis

The fourth system starts at measure 18. The lyrics are: 'ho san na ho san na in ex cel sis'. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

Sanctus, sanctus

M .Jusin Luanda Kamala
H.Oscar Mutabazi Batumike

Solistes puis tous

Sanc tus — sanc tus sanc tus le Sei gneur Dieu de l'u ni vers

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'Sanc tus — sanc tus sanc tus le Sei gneur Dieu de l'u ni vers'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

1. Le ciel — et la ter re sont rem plis de ta gloire gloire Ho san —
2. Bé ni soit ce lui qui vient au — nom du Sei gneur gneur

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It includes two first endings (1. and 2.) for the vocal line. The lyrics for the first ending are '1. Le ciel — et la ter re sont rem plis de ta gloire gloire Ho san —' and for the second ending are '2. Bé ni soit ce lui qui vient au — nom du Sei gneur gneur'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

na ho san — na ho san — na au plus haut des cieux Ho san — des cieux

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. It includes two first endings (1. and 2.) for the vocal line. The lyrics for the first ending are 'na ho san — na ho san — na au plus haut des cieux Ho san —' and for the second ending are 'na ho san — des cieux'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

Sanctus, Sanctus

M.Nyenze Charles Borromée
H. Oscar Mutabazi Batumike

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are: Sanctus — sanc tus — sanc — tus Do mi nus De us sa ba oth

Musical notation for the second system, starting at measure 6. The lyrics are: 1. Ple ni sunt cae li et ter — ra glo ri a tu — a
2. Be ne dic tus qui — ve — nit in no mi do mi ni

Musical notation for the third system, starting at measure 10. The lyrics are: Ho — san na ho san na in ex cel — sis
Ho — san na ho — san na

©
Fait à Goma le 13 Avril 2019

Agneau de Dieu

M. Nyenze Charles Borromée

H. Oscar Mutabazi Batumike

Solistes puis tous

1. A gneau de Dieu qui en lève le péché du monde ag de

6

2. prends pitié de nous — prends pitié de nous — prends pitié de nous O agneau de Dieu —
3. donne nous la paix — donne nous la paix — donne nous la paix O agneau de Dieu —

Agneau de Dieu

M. Mupitanjia Lwanga Moleki
H. Oscar Mutabazi Batumike

1à3. A gneau de Dieu qui en lève le péché du monde

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is primarily in the treble clef, with accompaniment in the bass clef. The lyrics are: "1à3. A gneau de Dieu qui en lève le péché du monde".

1à2. prends pitié prends pitié prends pitié de nous nous
3. Donne nous donne nous donne nous la paix paix

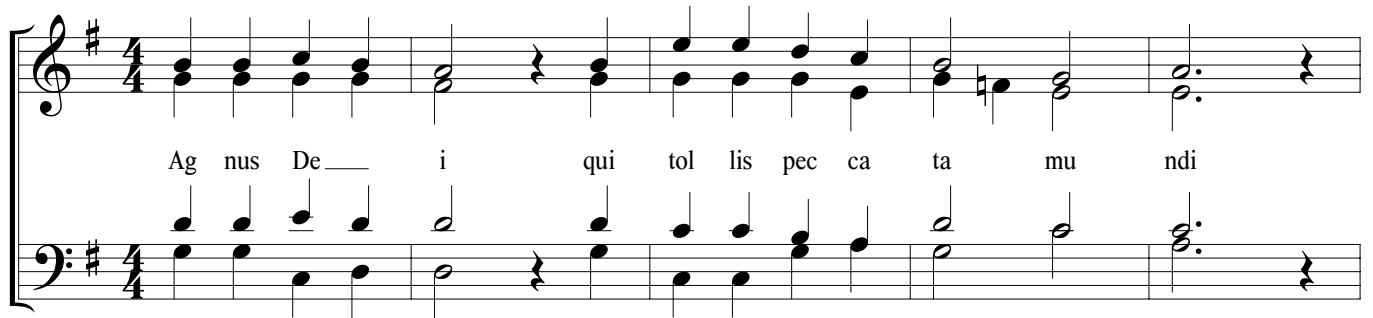
The second system of the musical score continues in 4/4 time with a key signature of one sharp. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The lyrics are: "1à2. prends pitié prends pitié prends pitié de nous nous" and "3. Donne nous donne nous donne nous la paix paix". The system includes first and second endings, indicated by "1." and "2." above the treble clef staff.

©

Goma, le 31/12/2019

Agnus Dei

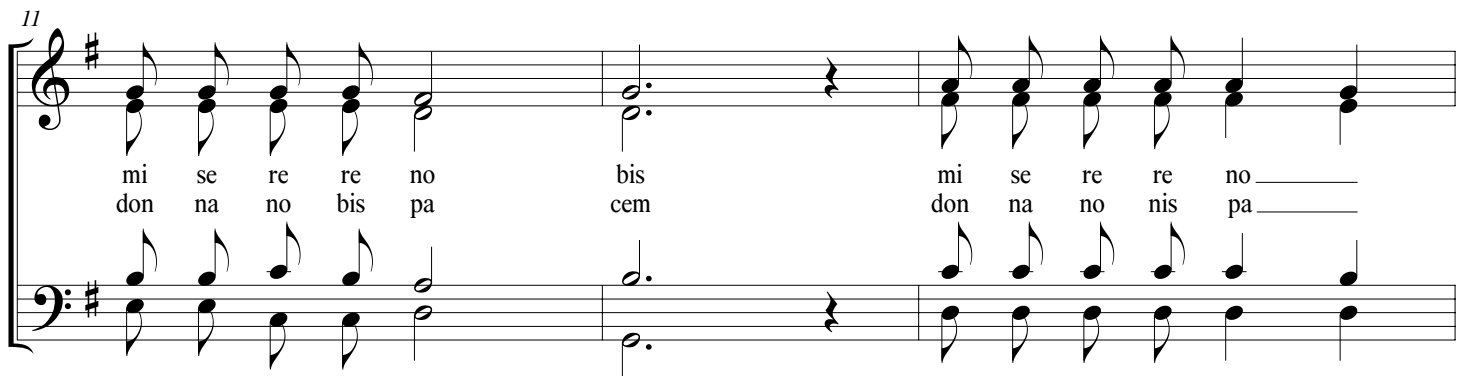
Mus. Justin Luanda Kamala
H.Oscar Mutabazi Batumike



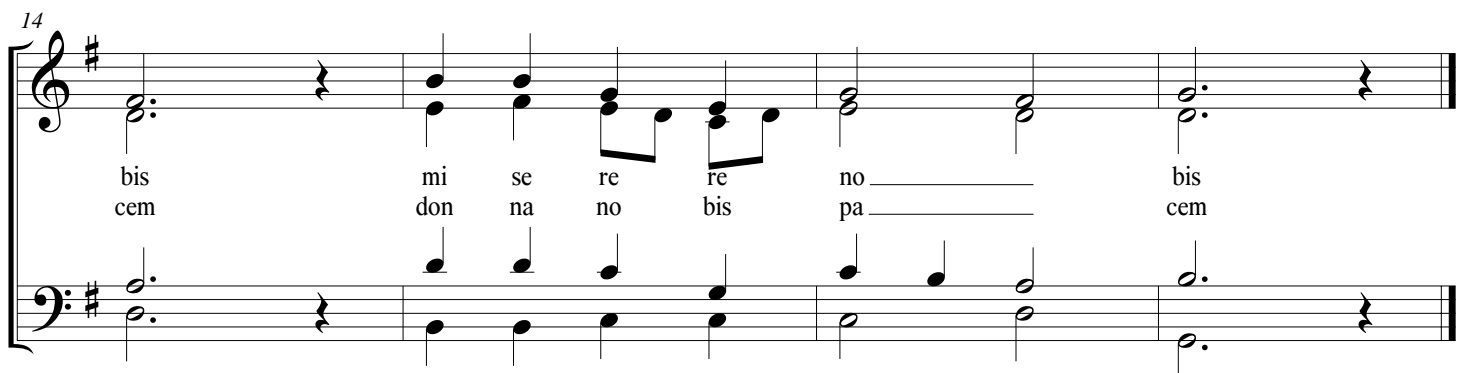
Ag nus De i qui tol lis pec ca ta mu ndi



6
ag nus De i qui tol lis pec ca ta mun di



11
mi se re re no bis pa cem mi se re re no pa



14
bis cem mi se re re no bis pa cem

Agnus Dei

M.Muhundo Nyenze Borromée

H: Oscar Mutabazi Batumike

1à3:A gnus De i a gnus De i qui tol lis_ pec ca ta mun_ di

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains the vocal line with lyrics, and the bass staff contains the piano accompaniment. The lyrics are: "1à3:A gnus De i a gnus De i qui tol lis_ pec ca ta mun_ di".

6
1&2:mi se re re no_ bis mi se re_ re_ no bis
3.don na no bis pa_ cem don na no_ bis_ pa cem

The second system of the musical score continues in the same 4/4 time and key signature. It is marked with a '6' at the beginning of the treble staff. The lyrics are: "1&2:mi se re re no_ bis mi se re_ re_ no bis" and "3.don na no bis pa_ cem don na no_ bis_ pa cem".

Agneau de Dieu

M. Moïse Chubaka Makali
H. Oscar Mutabazi Batumike

1.2. A gneau de Dieu qui en lè ves le pé ché
3. A gneau de Dieu qui en lè ves le pé ché

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The lyrics are: "1.2. A gneau de Dieu qui en lè ves le pé ché" and "3. A gneau de Dieu qui en lè ves le pé ché". The melody is simple and homophonic, with the bass line providing a steady accompaniment.

du mon de prends pi tié de nous Sei gneur
du mon de don ne nous la paix Sei gneur

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. The lyrics are: "du mon de prends pi tié de nous Sei gneur" and "du mon de don ne nous la paix Sei gneur". The music concludes with a final cadence in the treble clef staff.

Mwana kondoo

M. Nyenze Charles Borromée
H. Oscar Mutabazi Batumike

lâ3: Mwa na ko ndo o wa ————— Mu ngu u o

The first system of the score is in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata over the word 'wa' and continues with 'Mu ngu u o'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

3
1. ndo wa ye za mbi (za du ni a) ————— Mwa mbi (za du ni a) —————
2.

The second system starts at measure 3. It includes two first endings (1. and 2.) for the vocal line. The lyrics are 'ndo wa ye za mbi (za du ni a) ————— Mwa mbi (za du ni a) —————'. The piano accompaniment continues with harmonic support.

6
1&2: u tu hu ru mi e ————— u tu hu ru mi
3. u tu pe a ma ni ————— u tu pe a ma

The third system starts at measure 6. It features two different vocal lines: '1&2: u tu hu ru mi e ————— u tu hu ru mi' and '3. u tu pe a ma ni ————— u tu pe a ma'. The piano accompaniment provides a steady harmonic background.

1. e ————— u tu hu ru mi ————— e
ni ————— u tu pe a ma ————— ni
2. e ni 2. Mwa

The fourth system starts at measure 9. It includes two first endings (1. and 2.) for the vocal line. The lyrics are 'e ————— u tu hu ru mi ————— e ni ————— u tu pe a ma ————— ni' and '2. e ni 2. Mwa'. The piano accompaniment concludes the piece.

Agneau de Dieu

M. Prince Batumula Jean
H.Oscar Mutabazi Batumike

A gneau de Dieu a gneau de Dieu a gneau de Dieu

a gneau de Dieu

A gneau a gneau de Dieu

4

a gneau de Dieu qui en lève le péché du monde

7

1&2. Prends pi tié prends pi tié de nous prends pi tié prend pi tié de nous
3. Don ne nous don ne nous la paix don ne nous don ne nous la paix

11

1&2. Prends pi tié prends pi tié de nous prends pi tié prend pi tié de nous
3. Don ne nous don ne nous la paix don ne nous don ne nous la paix

Mwana kondoo

M. Clement Nzayituriki

H. Oscar M. Batumike

Mwa na ko ndo o wa Mu— ngu Ba ba Mwa na ko ndo o wa Mu— ngu

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It contains a vocal line with lyrics and a piano accompaniment line. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a bass line for the piano accompaniment. The lyrics are: "Mwa na ko ndo o wa Mu— ngu Ba ba Mwa na ko ndo o wa Mu— ngu".

u na ye o ndo wa za— mbi za mbi za du ni a

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It begins with a measure rest marked with a '5'. The lyrics are: "u na ye o ndo wa za— mbi za mbi za du ni a".

Bwa na u tu ru mi e— e—
Bwa na tu pe a ma ni— ni

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. It begins with a measure rest marked with an '8'. The lyrics are: "Bwa na u tu ru mi e— e—
Bwa na tu pe a ma ni— ni". The system concludes with two first and second endings for the piano accompaniment.

©
Fait à Kinshasa le 05/04/2019

Mwana kondoo

M. Ingabire Innocent
M.Oscar M. Batumike

1&2. Mwa na ko ndo o wa Mu ngu
u tu hu ru mi e mwa na ko ndoo
3. Mwa na ko ndo o wa Mu ngu
tu pe a ma ni ee mwa na ko ndoo

3
uo ndo wa ye za mbi za du ni a
u tu hu ru mi r mwa na ko ndoo
uo ndo wa ye za mbi ya du ni a
tu pe a ma ni ee mwa na ko ndoo

©
Goma, le 04/09/2019

Mwana kondoo

M. Nyenze Charles Borromée
H. Oscar Mutabazi Batumike

1à2. Mwa na ko ndoo wa Mu ngu
3. Mwa na ko ndoo wa Mu ngu

The first system of music is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the treble staff.

uo ndo wa ye za mbi za du ni a
uo ndo wa ye za mbi za du ni a

The second system of music continues the melody and accompaniment. It features a triplet of eighth notes in the treble staff, indicated by a '3' above the first measure. The lyrics are written below the treble staff.

u tu hu ru mi e u tu hu ru mi e
u tu pe a ma ni u tu pe a ma ni

The third system of music continues the melody and accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

u tu hu ru mi e u tu hu ru mi e
u tu pe a ma ni u tu pe a ma ni

The fourth system of music continues the melody and accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

Amani, masikilizano na mapendo

Mus. Floribert Mugisha
H. Oscar M. Batumike

Tu we na a ma ni ma si ki li za no, tu we na ma pe ndo

tu ki wa na a ma ni ni la zi ma tu we na ma si ki li za no ndu gu twe nde
(na a ma ni) twe nde

ku la mwi li wa ke Ye su ka ra mu ni mwa ke tu na ka ri bi shwa na ye
mbe le ya ke wo te twe nde

©
Goma, le 05 Mai 2019

21

hii ni a la ma ya ma si ki li za — no twe nde tu mpo ke e
ka ti ya wa a na wa ja ma a mo ja

26

1. Bwa na Ye su Kri stu a tu a nda li a cha ku la
2. Mwi li wa ke Ye su u na tu le te a a ma ni
3. Da mu ya ke Ye su i na tu le te a wo ko vu
4. A li ye na ne no na ji ra ni ya ke ni bo raa
5. Tu me pe wa wo te a ma ni ya kwe li ku to ka

31

bo ra twe nde ni tu po ke e ka ra mu ni mwa ke
ya ke ye ye m nye nye ke vu na mwe nye ma pe ndo
wa ke ye ye m fa lme we tu na mwo ko zi we tu
e nde ku te nge ne za na ye kwa mo yo wau kwe li
kwa ke Ye su mi sa ni hu mu tu i shu hu di e

Imani, matumaini na mapendo

T. 1Corinthiens 13
M. Clément Nzayituriki
H. Oscar M. Batumike

Sol Do Ré

1. Ha ta ni ki ne na kwa lu ga za wa tu na za ma
2. Ha ta ni ki ga wa ma li ya ngu yo te kwa o we
3. Ha ta ni ki to a mwi li wa ngu pi a u cho mwe
4. Tu ku mbu ke wo te ma pe ndo ya Kri stu kwe tu si
5. Tu i shi ke a mri ku bwa ya ma pe ndo tu li yo

Lam Ré7 Sol Ré7 Sol

la i ka bi la ma pe ndo ni bu re ha pe ndo ni bu re
nye nja a bi la ma pe ndo ni bu re ha pe ndo ni bu re
kwa mo to bi la ma pe ndo ni bu re ha pe ndo ni bu re
si wo te i li na si tu pe nda ne tu si tu pe nda ne
i pe wa na ye Bwa na Ye su Kri stu tu na Ye su Kri stu

©
Fait à Goma le 13 Avril 2019
Pour le Grand Séminaire
Mgr. Busimba

6 Sol Lam Ré Sol7 Ré 7 Sol

R. Ma pe ndo ni ma vu mi li vu ma pe ndo ni ya mi le le
 ma pe ndo ya na u ka ri mu
 ma pe ndo ha ya o ni wi vu

10 Sol Ré 7 Sol

(i ma ni) i ma ni na ma tu ma i ni pi a ma pe ndo

13 Sol Ré 7 Sol Ré7 Sol

tu ya shi ke ha yo ma ta tu yo ma ta tu 2. Ha

Je suis la lumière

Mus. Père Tsasa
H. Oscar M. Batumike

Je suis la lumière la lumière éternelle je

The first system of the musical score is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a treble clef and a common time signature (C) that changes to 2/4. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: "Je suis la lumière la lumière éternelle je".

suis la lumière du monde celui qui me suit ne marche pas dans le

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. The lyrics are: "suis la lumière du monde celui qui me suit ne marche pas dans le".

noir il aura la lumière éternelle de la vie

The third system of the musical score concludes the piece. The lyrics are: "noir il aura la lumière éternelle de la vie".

18

ne mar chez pas dans le noir

1. Tant que vous a vez — la lu miè — re
2. Tant que la lu miè re vous éc lai — re

24

mar chez dans le jour — R. Je

1.
2.
R. Je

tant que vous a vez — la lu miè — re
tant que la lu miè re vous éc lai — re

Jongeeni pa meza ya Bwana

M. Moïse Chubaka Makali
H.Oscar Mutabazi Batumike

R. Jo nge e ni pa me za ya Bwa na tu le

5

mwi li tu nywe da mu ya ke tu shi bi shwe mi le le

9

1. E nyi we nye mo yo sa fi ka ri bu ni me za ni kwa
2. E nyi wa te u le wa ke si ma me ni tu ka mu po
3. Mwi li wa ke ni cha ku la da mu ya ke ni ki nywa ji

Bwa na tu ka mu po ke e kwa fu ra ha na sha ngwe
ke ye tu ki a nda ma na kwe nyi a lta re ya ke
bo ra njoo ni wo te kwa ka ra mu ya Bwa na we tu

Meza yake Bwana

M. Askif Banga
H. Oscar M. Batumike

Fa Solm 7 Do 7 Fa 7 Sib

R.Me za ya ke Bwa na ni ta ya ri wa le we

6 Solm Mim 7 Lam 7 Ré m Do 7 Fa

nyi ku sta hi li wa jo nge e kwa fu ra ha ku mpo ke a

13 Fa Sib

1. Cha ku la cha fu ra ha ni mwi li na da mu
2. Fa ra ja ka mi li fu ni ku mpo ke a Ye
3. Na tu kii sha mpo ke a tu chu ngu ze mwe ne

Solm Lam Ré m Do 7 Fa

ya yu le mshi nda ji wa Gol go ta
su ye ye hu ju a ma i sha ye tu
ndo we tu u mfa na ne kwa u ta ka ti fu

©
Goma le 01 Mars 2019

Mwili wa Bwana ni chakula

M. Jean-Claude Kashushu
H. Oscar Mutabazi Batumike

R. Mwi li wa Bwa na ni cha ku la da mu ya Bwa

na ni ki nywa ji a tu a li ka twe nde me za ni pa ke

10

1. Mi mi ni cha ku la a se ma Bwa na a ta ka ye u la
2. Mi mi ni ki nywa ji a se ma Bwa na a ta ka ye i nywa
3. Mi mi ndi yo nji a ya kwe nda mbi gu a na ye ni fwa ta
4. Si fa kwa ke Ba ba si fa kwa mwa na pi a ro ho mta ka

15

mwi li (wa ngu) a ta ku wa na u zi ma wa mi le le
da mu (ya ngu) a ta pa ta u o ko vu kwa mi le le
mi mi (le o) a ta fi ki a mbi gu ni kwa ke Mu ngu
ti fu (Mu ngu) ka ti ka u tu ku fu wa ke Mu ngu

Njoo ni kwa karamu

Mus. Jean-Claude Kashushu
H.Oscar Mutabazi Batumike

Do

R. Njoo ni kwa ka ra mu ya ke Bwa na kwa ni

3

Fa Sol Do

tu me a li kwa (*njo ni wo te*) mwi li pi a da mu

6

Do Sol Lam Sol Do

ya ke Kri stu ni cha ku la cha u zi ma

10

Do Fa Sol

1. Mwi li wa Bwa na ni cha ku la njo ni wo te
 2. Da mu ya Bwa na ni ki nywa ji njoo ni wo te
 3. We nye ku la mwi li wa Kri stu na ku i nywa
 4. Ye ye ni u zi ma kwa wa le wa na o mu

Rém 7 Mi Lam Sol Do

tu le mwi li wa ke so te we nye nja a
 tu nywe da mu ya ke so te we nye ki u
 da mu ya ke Kri stu ni wa mo ja na e
 po ke a myo yo ni ka ma Bwa na wa o

Njoo ni tujongee meza

M. Bienfait Mapinduzi Maombi
H. Oscar Mutabazi Batumike

1. Njoo ni tu jo nge e me za _____
E nyi we nye mo yo sa fi _____
2. Tu ku la po mwi li wa ke _____
twa ta nga za ki fo cha ke _____
3. Ye su ka ra mu ni mwa ke _____
a ka wa mbi a mi tu me _____
4. Ye su ka ri mu ni mwa ke _____
a ka waa mbi a mi tu me _____

3
Bwa na a na twa nda li a
tu jo nge e me za _____ ya ke
na tu nywa po da mu ya ke
pi a u fu fu ko _____ wa ke
a li chu ku wa m ka te
hu u ndi o mwi li _____ wa ngu
a li chu ku wa du va i
hi i ndi yo da mu _____ ya ngu

R: Ye su a se ma mwe nyi ku la mwi li wa ngu na kui nywa da mu ya
gu tu sa fi she myo yo ye tu kwa ku la mwi li wa

8
1. 2.
ngu a na u zi ma wa mi le le Na si wa ndu
ke na ku nywa da mu ya ke Bwa na

Tumealikwa na Bwana

Mus. Justin Luanda Kamala
H. Oscar Mutabazi Batumike

Tu me a li kwa na Bwa na ku i jo nge a ka ra mu ya ke

5

1. Mwi li wa ko ni cha ku la cha u zi ma wa mi le le
2. Da mu ya ko ni ki nywa ji cha wao ko vu kwa mi le le
3. He ri we nye ku a li kwa a lta re ni mwa ke Bwa na

Mwi li wa ko ni cha ku la cha u zi ma
da mu ya ko ni ki nywa ji cha wo ko vu
ku po ke a mwi li pi a da mu ya Kri stu

Venez tous manger

M. Christophe B. Matata
H. Oscar M. Batumike

B.F. *Tous* 1. 2.

Jé sus le sau veur
le pain de la vi e
Jé sus le sau veur
le vin de l'al lian ce
et man ge ce pain
et boit de ce vin

1. Ve nez tous man ger le corps du Sei gneur
Nous sommes in vi tés tous à par ta ger
2. Ve nez et bu vez le sang du Sei gneur
Nous sommes in vi tés tous à par ta ger
3. Bien heu reux qui vient au ban quet de Dieu
Bien heu reux qui vient au ban quet de Dieu

8

R. Ve nez ve nez ve nez ve nez la ta ble du Sei gneur est dé jà prêt e ve nez

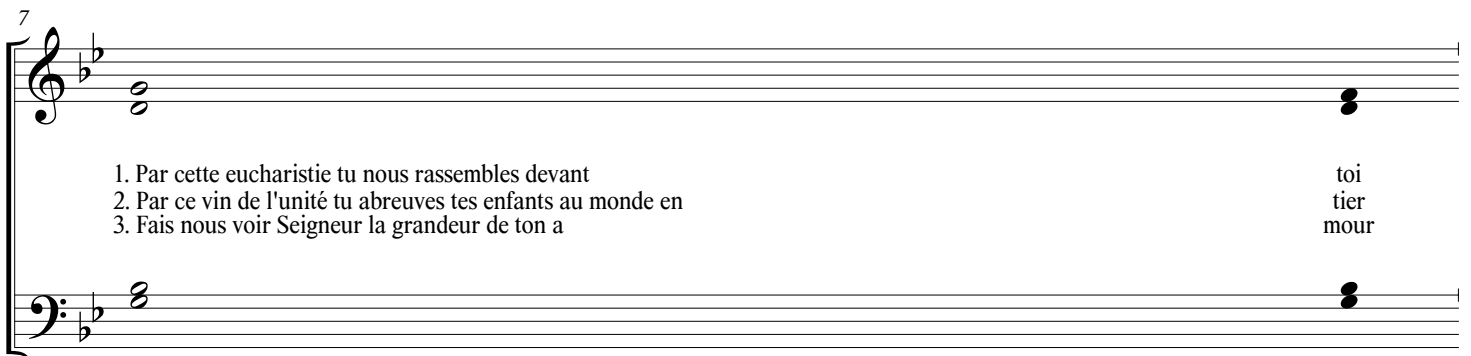
Seigneur tu nous invites

M. Moïse Chubaka Makali
H.Oscar Mutabazi Batumike



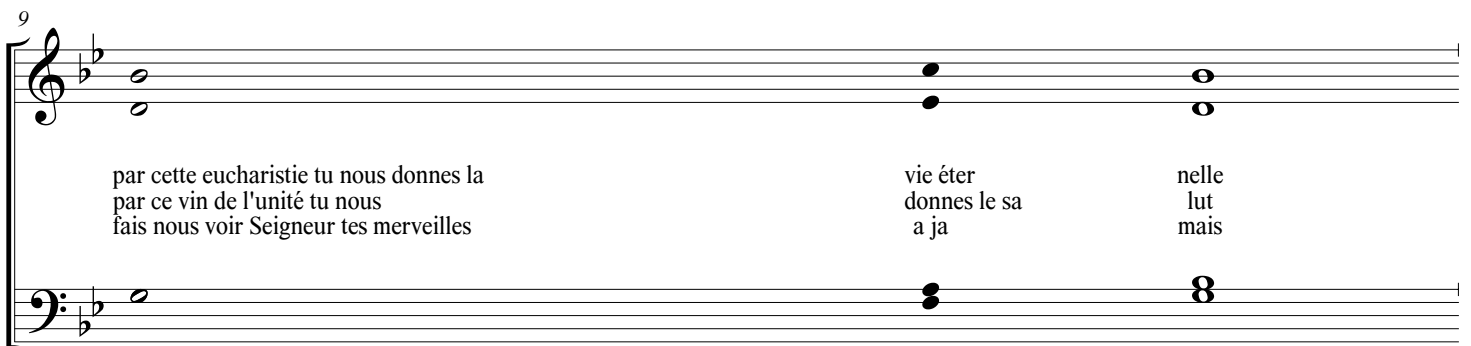
R. Sei gneur tu nous in vi tes à pren dre place à la ta ble qui nous lie a vec toi

7



1. Par cette eucharistie tu nous rassembles devant toi tier mour
2. Par ce vin de l'unité tu abreuves tes enfants au monde en
3. Fais nous voir Seigneur la grandeur de ton a

9



par cette eucharistie tu nous donnes la vie éter nelle
par ce vin de l'unité tu nous donnes le sa lut
fais nous voir Seigneur tes merveilles a ja mais

Bénissez le Seigneur

M. Justin Luanda Kamala
H. Oscar Mutabazi Batumike

Solistes puis tous

1. Bé nis sez le Seig neur vous tous ses an— ges bé nis sez le Sei
2. Bé nis Dieu O mom coeur pour sa puis san ce an non ce sa gra
3. Tous les ê tres lui ren ndent té moig na— ge tous les rois de la

4

gneur terre en tiè— re chan tez vic toi re vic toi re é lo ge hom
ndeur o mon â— me ju bi le de joie cé lè bre sa for ce sa
terre s'a ge nouil— lent de vant sa fa ce ils chan tent ils dan sent ils

8

ma ge lou an— ge chan tez pour le maî tre su prê me il fait de mer
pom pe, sa grâ— ce té moig ne par tout dans le mon de il a fait l'u
van tent ses oeu— vres ils sau tent ils jouent d'al lé gres se. Ils veu lent lui

©

Goma, le 22/09/2019

12

veil les dans sa cha ri té. Il vient nous li bé rer de tout mal heur
ni vers sans nous con sul ter, il a fait le mon de dans sa bon té
ren dre hom ma ge pour tout. Ils le louent pour tout ce qu'il a cré é

16

R. Oh o oh lou ez le Sei gneur al le lu — ia chan tez pour lui al le

20

lu — ia — — — — — O terre en tière lou ez le Sei gneur chan ntez pour lui al le lu — ia

Je veux te louer Seigneur

M. Erick Kalumbi
H. Oscar M. Batumike

Sol Sim Mim Ré

R. Je veux te louer Seigneur je veux t'adorer Seigneur pour

5 Sol Mim Do Ré Sol Do Ré Sol

ton immense gloire éternelle pour ton immense gloire éternelle

Sol 7 Do Ré

1. Pour les merveilles que tu fais pour moi
le re pas que tu nous par ta ge

2. Pour ton amour et pour ta charité

3. Béni sois-tu O Seigneur notre Dieu
neur et gloire te soient rendus O Père

©
Chorale Christ Roi de l'Univers
Paroisse Notre Dame d'Afrique
Diocèse de Goma
le 02/02/2019

12

Ré7 Sol Ré Sol Ré Sol

gloire à toi pour l'é ter ni té pour bien veil lan ce
sois bé ni pour ta nom Sei gneur pour nous bé nis sons to nom Sei gneur pour nous vi vons, sûrs de ta con fian ce
par les peu ples du monde en tier hon pour les sièc les des sièc les A men

Solistes puis tous

Sol (7 Do) Lam Sol

là3: chan tez chan tez chan tez pour Dieu chan

Sol 7 Do Lam Ré Sol Lam Ré Sol

17

tez chan tez chan tez le Sei gneur chan tez le Sei gneur R. Je

Louez Dieu depuis les cieux

M. Nyenze Charles Borromée
H. Oscar Mutabazi Batumike

R. Lou ez Dieu de puis les cieux al lé
le de puis la terre al lé
lou ez Dieu de puis les cieux al lé
lou ez Dieu de puis la terre al lé

Lou ez Dieu de puis les cieux al lé
Lou ez Dieu de puis la terre al lé

lu ia lou ez ia Tous les peu ples lou ez le Sei gneur (Sei gneur)
lu ia lou ez ia glo ri fiez le nom du Tout Puis sant (puis sant)

lu al lé lu ia lu al lé lu ia lu ia

lu ia lou ez ia

1. cré a teur de l'u ni vers
2. teur de l'u ni vers

©
Goma le 22 Mars 2019

11

1. Chan tez au Sei gneur un chant nou veau fê tez le tous les peu ples
 2. Ac cla mez le Roi pour ses hauts faits pro cla mez ses mer veil les
 3. Chan tez sa gran deur au monde en tier pro cla mez son Ro yau me

15

chan tez au Sei gneur un chant nou veau fê tez le tous les peu ples
 ac cla mez le Roi pour ses hauts faits pro cla mez ses mer veil les R. Lou ez
 chan tez sa gran deur au monde en tier pro cla mez son Ro yau me

Mungu wangu usifiwe

M. Ghislain Kajibwami
H. Oscar M. Batumike

Fa Solm Sib

1. Mu ngu wa ngu u si fi we kwa maa ja bu yo
2. Si fa zi ku ru di li e kwa sa ba buu me
3. Na po po te ni ta nga ze me ma yo te ni

Do Lam4 RéM

te u na yo ni te nde a si na cha ku ku pa
ni o nye sha nji a za ko u ni sa i di e
li yo ja li wa na we we wo te wa ku sa di

Sib Do 7 Fa

we we ba li mi mi na se ma a sa nte
ba si ni ku fwa te da i ma mi le le
ki e wa kua mi ni ee Mu ngu wa kwe li

©

Fait à Goma le 21 Juillet 2019

9 Fa Sib Do Fa

R. Mu ngu wa ngu na ku pe nda we we wa sta hi li sha ngwe oh —

14 Sib Do Fa Sib Solm Do Fa Ré m

sha — ngwe sha ngwe ju u mbi ngu — ni ma la i ka wa na i mba

18 Do Fa Ré m Do 7 Fa

sha — ngwe du ni a ni tu na i mba sha — ngwe mi le le

To Coda

Fa Rémi Sib Do

kwa ma a ja bu ya ko ee Bwa na na
 kwa u po le wa ko ee Bwa na na
 kwa ba ra ka za ko ee Bwa na kwa

(kwa a ja bu Ye su Bwa na)
 (kwa u po le Ye su Bwa na)
 (kwa ba ra ka Ye su Bwa na)

24

Fa Rémi Sib Do Fa Sib

mi u ji za ya ko ee Bwa na ni ku si fu je Bwa na ni ku si fu je Bwa
 mi u ji za Ye su Bwa na

Do Fa Sib Do7 Fa

na ni ku si fu je Bwa na ni ku si fu je Bwa na a men

Shukuruni Bwana

M. Audry Kajibwami
H. Oscar M. Batumike

Sol Do Mim Ré Sol

R. Shu ku ru ni Bwa na _____ kwa ni ndi ye mwe ma _____

Sol Do Ré Sol Ré Do

kwa ni we ma wa ke _____ ndi yo wa mi le le

Lam Ré Sol Ré Sol Sol Ré Sol

7

we ma wa ke _____ ndi o wa mi le le shu ku wa mi le le

1. 2.

10 Sol Ré Sol Ré

1. U me ni te nde a me ma ka ti ka ma i sha
 2. U me ni o ko wa to ka mi te go ya ke she
 3. U li u mba vi tu vyo te ni pa te ku fu ra

Do Mim7 Lam Sol Ré Sim

ya ngu (kwa hi yo) mi mi na ja ma a ya ngu ni ta ku
 ta ni ni ta fwa ta nji a ya ko ni ki ta
 hi wa ni na ku i mbi a wi mbo wa ku shu

Mim Ré 7 Sol

si fu ni ta shu ku ru mi le le R. Shu ku
 nga za ma ku u ya ko po po te
 ku ru kwa we ma wa ko ee Bwa na

Simameni wote tumwimbie Bwana

M. Christophe B. Matata
H. Oscar M. Batumike

R. Si ma me ni wo te tu mwi mbi e Bwa na

2

Wo te twi mbe kwa ni
kwa sha ngwe kwa sha ngwe si ma me ni wo te tu mwi mbi e kwa ni

4

ni mwe ma ni mwe ma, ha ta nde ge wo te wa m si fu Bwa na mi me a yo te
ni mwe ma ni mwe ma

ya pe pe a Mu ngu kwa fu ra ha — tu i mbe we ma wa ke

©

Fait à Goma le 18/09/2019

11

Bwa na ye ye a na sta hi li si fa si fa

1. Shu ku ru ni Bwa na kwa ni ndi ye mwe ma wo te shu
 2. Vi u mbe vyo te si fu ni ji na la ke nyo te mwi
 3. U zi ma we tu wa to ka kwa ke Mu ngu sa sa tu
 4. Ki la tu na cho ni ma li ya ke Bwa na ku mbe si

17

ku ru ni Bwa na ni mwe ma wo te shu mwe ma
 mbi e ni Bwa na za bu ri nyo te mwi bu ri
 mtu ku ze Bwa na kwa nyi mbo sa sa tu nyi mbo
 fa na shu kra ni ni kwa ke ku mbe si kwa ke

*mshu ku ru Bwa na ni mwe ma mwe ma
 mwi mbi e Bwa na za bu ri bu ri
 mtu ku ze Bwa na kwa nyi mbo nyi mbo
 si fa, shu kra ni ni kwa ke kwa ke*

Sois loué Seigneur

M. Nyenze Charles Borromée
H. Oscar Mutabazi Batumike

Stance Ré Sim Ré

Dieu no tre père re tu nous as ré u nis et nous sommes

La Mi La Ré Sol

de vant toi hum ble ment pour te fê ter pour t'ac cla

6 La7 Sol La Mim Sim La

mer, pour te dire _____ l'é mer veil le ment de nos coeurs.

©
Fait à Goma, le 05 Juillet 2019

9 **Sol** **La7** **Mim**

R. Sois lou é pour tout ce qui est dans le monde de
Sois lou é Sei gneur pour la lu mière du jour,

11 **Sim** **La** **Sim**

et pour la joie que tu mets en nous.
et ta pa ro le qui nous é claire

13 **Sol** **Ré** **La** **Mim7** **La** **Mim7**

Sois lou é pour la ter re et les hom mes qui l'ha

16 **La** **Sim**

bi tent et pour la vie qui nous vient de toi

18 Sim Mi 7 La Fa#m

1. Ac clams no tre Dieu _____ le Dieu plein de ten dresse _____
 2. Oui, tu es vrai ment bon, _____ toi qui fais de mer veilles _____
 3. Pleins de re con nais sance, _____ en sem ble nous dan sons. _____

22 Sim Mi 7 La Mim Sim

il nous a tant ai més _____ al lé lu ia _____
 tu es di gne Sei gneur _____
 Sans ces se nous chan tons _____

Tutate Ongo

Action de grâce en Kinyanga

T&M: Martinez Kabuya Mwiswa
H. Oscar Mutabazi Batumike

Musical notation for the first system, measures 1-5. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 2/4. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: Tu ta te O ngo bi she i we wa ko nda e

Musical notation for the second system, measures 6-11. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 2/4. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: bi shi sha ro bi si ra ka sha ngi Tu ngi. There are two endings: 1. and 2.

Musical notation for the third system, measures 12-15. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 2/4. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: là4.Mu bii ngi bya ma tu ko re re we

Musical notation for the fourth system, measures 16-21. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 2/4. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: l.wa bu mba nga e mbi ngu ne chu o tu ta te O ngo R. Tu

©

Fait à Goma le 08 Juin 2019

23

2.wa bu ma e mbi ngu ne bu sa ra tu ta te O ngo R. Tu
3.wa bu mba e me cha ne bu sa ra tu ta te O ngo

30

4.mu chi me Ya we wa bu mba mwe ya

Je te salue, o vierge Sainte

M. Ghislain Kajibwami

H. Oscar M. Batumike

R. Je te sa lue O vier ge Sain te la mère des op pri més la

mère des é ga rés la mè re du Mes sie, tu es com blée de grâ ce

7
1. O coeur im ma cu lé de Ma rie com blé d'a mour ai de moi à vi vre la foi
2. O coeur im ma cu lé de Ma rie plein de bon té gui de moi dans tous mes che mins
3. O coeur im ma cu lé de Ma rie viens ha bi ter dans ma chair ten tée tous les jours
4. O coeur im ma cu lé de Ma rie en sei gne moi la pi tié, la sim pli ci té

©
Fait à Beni le 11/09/2019

Tunakusalimu Maria

M. Audry Kajibwami
H. Oscar M. Batumike

R. Tu na ku sa li mu Ma ri a _____ ma ma

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in the key of D major (indicated by two sharps) and 4/4 time. The melody is written in a simple, homophonic style with eighth and quarter notes. The lyrics are written below the notes.

wa Mko mbo zi _____ u tu o mbe ye kwa Mu ngu _____

The second system continues the musical notation with two staves. It features a repeat sign at the beginning of the system. The melody and accompaniment continue with the same rhythmic and harmonic patterns as the first system.

7 si si tu na o ku ki mbi li _____ a _____ (sa la mu ma ma) a _____

The third system begins with a measure number '7' above the first staff. It includes a first ending bracket labeled '1.' and a second ending bracket labeled '2.'. The lyrics are written below the notes, with a parenthetical phrase '(sa la mu ma ma)' in parentheses.

10


1. U li ye se ma ndi yo kwa ma la i ka u tu o mbe e kwa Mu ngu
 2. U li ye mza a mwo ko zi wa du ni a
 3. We we u si ye na za mbi ya a si li
 4. Ma ma wa Ye su na ma ma ye tu so te

13

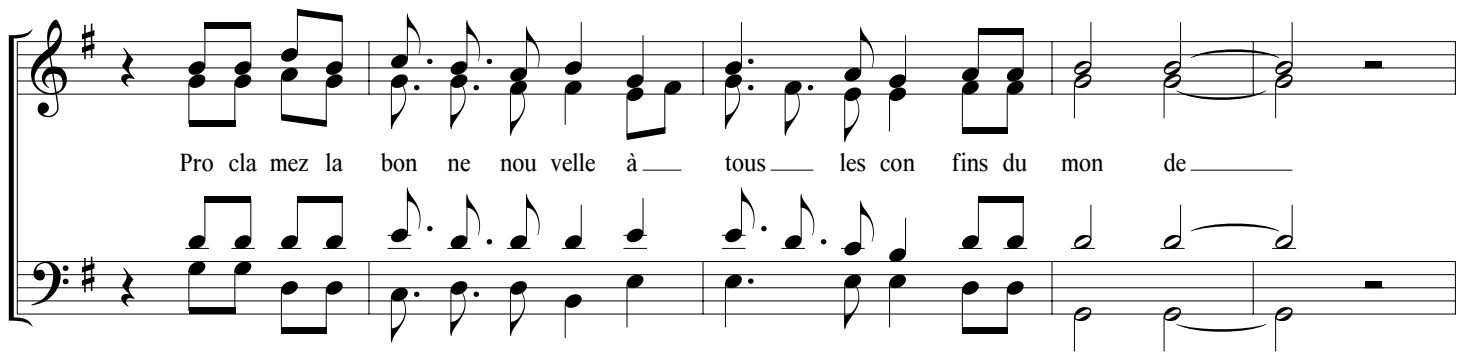
u li ye ku ba li kum be ba mwa na Ye su u tu o me e kwa Mu ngu
 ndi we ma ma ye tu pi a wa ma ta i fa
 u me ba ri ki wa ku li ko wa na wa ke
 tu te te e mbe le ya mwa na wa ko Ye su

Allez dans la paix

M.Odilon Cibavunya Balundi
H. Oscar Mutabazi Batumike



R.Al lez vous en dans la paix du Sei gneur Jé sus Christ



Pro cla mez la bon ne nou velle à tous les con fins du mon de

8



1.Nous en te ndions la pa ro le de no tre sa lut: qu'elle chan ge no tre vie
2.Sa pa ro le nous a ren du forts en Jé sus Christ Al lons le té moig ner
3.Al lons l'an non cer aux peu ples dans le monde en tier, par tout au monde en tier

©
Fait à Kalemie le 23 Mai 2019

Yesu alisema tujitayarishe

Antiquus

=Majilio=

H. Oscar Mutabazi Batumike

Ye su a li se ma tu ji ta ya ri she kwa
ta ku ja mwi sho a ta ku ja mwi sho ku

The first system of the musical score is written for voice and piano. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 2/4. The music starts with a whole rest in the first measure, followed by a double bar line and a 4/4 time signature. The vocal line consists of quarter and eighth notes, while the piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

u ji o wa ke wa pi
wa hu ku mu wa tu wo li a te

The second system continues the musical score. It features a first ending (1.) and a second ending (2.). The first ending leads back to the beginning of the system, while the second ending concludes the phrase. The vocal line and piano accompaniment continue with similar rhythmic and harmonic patterns.

*Note: Dans nos mémoires, ce chant des années 80 résonne pour la liturgie de ce Dimanche
Merci d'en faire bon usage*

©
Goma, le 01/12/2019

1. Ka ma vi le za ma ni wa ka ti wa No e ndi vyo u ta
 2. Ha ku na ha ta mmo ja a li ye ku mbu ka ku ji ta ya
 3. Na ku ka ja wa ka ti ma fu ri ko ma kuu ya ka a nga

ku wa u ji o wa Bwa na na wa tu wa li ku wa wa ki la
 ri sha kwa ki tu cho cho te wa li mza ra u No wa a li ye
 mi za vyo te du ni a ni sa fi na i li ku wa ta ya rii

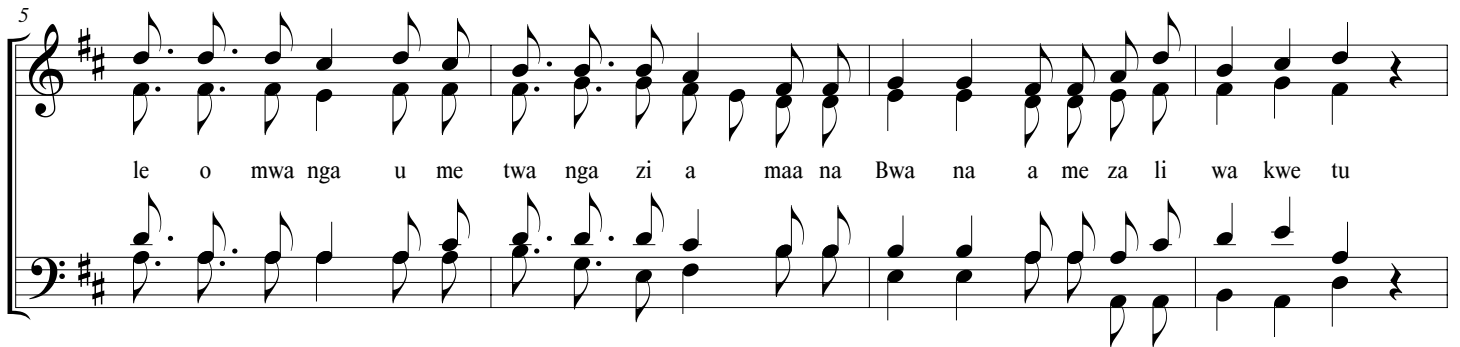
na ku nywa, ku o wa ku o le wa na ma o vu me ngi
 waa mbi a wa i ngi e sa fi na wa pa te u ki ngo
 me fu ngwa wa tu wa ka li a "No wa tu fu ngu li e"

Leo mwanga umetuangazia

T. Ona Yesaya 9
M. Martinez Mwissa
H. Oscar M. Batumike



Le o mwa nga u me tua nga zi a maa na Bwa na a me za li wa kwe tu



le o mwa nga u me twa nga zi a maa na Bwa na a me za li wa kwe tu



1. Ka bi la li li lo te mbe a gi za ni li me u o na mwa nga mku u
2. U me i zi di sha fu ra ha ya o na ku zi o nge za sha ngwe za o
3. Kwa sa ba bu ni ra i lio wa le me a na go ngo ju u ya ma be ga
4. Ma a na mwo ko zi a me tu za li wa ka ti ka ho ri Beth le he mu



na wa li o ka a chi ni ya ki vu li cha ma u ti mwa nga u me waa nga zi a
wa na sha ngi li a mbe le ya ko ji nsi wa vu na ji wa ka ti wa na po vu na
pi a fi mbo ya ke a lie wa zu lu mu u me zi vu nja ka ma si ku ya Ma dian
ye ye a nau we zo ma be ga ni pa ke a ta i twa msha u ri mwe nye he ki ma

Leo ni shangwe

M.Bienfait Mapinduzi Maombi
H. Oscar Mutabazi Batumike

1. Le o ni sha ngwe Bwa na a me za li wa
Em ma nu e li Mu ngu pa mo ja na si
2. Wa ma la i ka wa na m sha ngi li a
wa ki mwi mbi a nyi mbo to ka mbi ngu ni
3. Mwo ko zi we tu a me za li wa le o
tu sha ngi li e wo te kwa sa u ti kuu
4. Ku to ka mba li ma ju si wa na fi ka
kwa ku mto le a za wa di mba li mba li

3
R. Twi mbe le o sha ngwe twi mbe le o sha ngwe

5
Mwo ko zi a me za li wa Be thle he mu

Gloire et louange à toi

M. Moïse Munguiko
H. Oscar M. Batumike

Gloire gloire et lou ange à toi Sei gneur Jé sus

The first system of the musical score is written in treble and bass clefs with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The melody is primarily in the treble clef, with accompaniment in the bass clef. The lyrics are: "Gloire gloire et lou ange à toi Sei gneur Jé sus".

5
Ou vre nos coeurs à ton ap pel Sei gneur Jé sus

The second system of the musical score continues from the first. It is marked with a '5' above the first measure. The lyrics are: "Ou vre nos coeurs à ton ap pel Sei gneur Jé sus".

Jésus, pardonne-moi

M. Ghislain Kajibwami
H. Oscar M. Batumike

Sol Ré7 Mim Lam Sim Ré Sol

R. Jé sus par don ne moi dans ton a mour re gar de moi Jé sus par

6 Ré7 Mim Lam Sim Ré7 Mim

don ne moi dans ton in dul gence ef fa ce mon pé ché J'ai pé ché (en pen

Mim Do Ré9 Sim Ré7 Ré Sol

10

sées en pa ro les par ac tions et par o mis sion par o mis sion

1. 2.

14 Mim Do Ré Do Ré9

1. Par mes pa ro les vai nes je te mets sur la croix et mes
 2. Par ma con duite in di gnes je te mets sur la croix je sa
 3. Par mes pen sées ig no bles je te mets sur la croix je soup

17 Do Ré Mim Si Mim Do Sol Ré

mots ne sont rien que va ni té Sei gneur ap pends moi à par ler _____
 lis ton i mage ou ver te ment Sei gneur di ri ge mes ac tions _____
 çon ne je dou te, j'ai l'en vie Sei gneur re don ne moi la foi _____

MWANADAMU, KUMBUKA

Musique: Dieudonné KASIDIKA

Harmonisation: Oscar M. BATUMIKE

R. Mwa na da mu, ku mbu ka u ma vu mbi we we.

Na ma vu mbi ni, na ma vu mbi ni u ta ru di.

1. U ge u ze mwe ne ndo, mwe ne ndo wa ma i
2. U ni ru di li e mi mi, u va e va zi
3. Mi mi ni mwi ngi wa re he ma, m - po le na m -

sha ya ko; u fu nge na ku o mbo le za.
la gu ni a; u fu nge na ku o mbo le za.
vu mi li vu; mwe ma na mwe nyi ma pe ndo.

Nitaondoka

T. Ona Zaburi 50/51
M. Lievain Zigashane
H. Oscar M. Batumike

Musical notation for the first system of 'Nitaondoka'. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: Ni ta o ndo ka ni ta kwe nda kwa ba ba ngu ni.

Musical notation for the second system of 'Nitaondoka'. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: ta o ndo ka (ni ta kwe nda kwa ba ba ngu ni ni ta ta o ni ta o ndo ka.

Musical notation for the third system of 'Nitaondoka'. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: ndo ka ni ta kwe nda kwa ba ba ngu ni kwe nda kwa ba ba ngu.

©

Fait à Butare le 08/09/2019
A l'occasion du 100e Anniversaire
des Bene-Bikira

9

1. U ni hu ru mi e e e Mu ngu kwa we ma wa ko
 2. U ni o she ka bi sa na u o vu wa ngu u ni ta ka se
 3. Na u ni u mbi ye mo yo sa fi u te nge ne ze
 4. U si ni tu pe mba li na u so wa ko u si ni tu pe

12

kwa hu ru ma ya ko ku bwa u ya fu te ma o vu ya ngu R. Ni
 za mbi ya ngu ee Bwa na ni we mwe u pe ka ma se lu ji
 nda ni ya ngu e e Mu ngu wa ngu ro ho i ma ra
 na u si ni o ndo le ye Ro ho wa ko M ta ka ti fu

Unihurumie Bwana

M. Moïse Chubaka Makali
H. Oscar Mutabazi Batumike

R. U ni hu ru mi e mi mi Bwa na — u ni hu ru mi e mi mi Bwa na

5 me ngi ni ya fa nya yo ni na ku ko se ya na o mba u ni hu ru mi e Bwa na

9
1. Kwe li mi mi ni me ko sa Bwa na ni sa me he na o mba u ni sa fi she
2. Du ni a hi i si ye tu i la ni ma pi to si si wo te ha pa chi ni
3. Tu ta ka po u ma li za mwe ndo du ni a ni u tu o ngo ze nji a ni

i li ni ta ka te ni pa te ku wa mwe u pe ka ma se lu ji
tu ko sa fa ri ni ha ku na ki tu twa we za ku ji vu ni a
kwe nda juu mbi ngu ni tu i shi pa mo ja na we mi le le yo te

Unilinde mzima

M.Nyenze Charles Borromée
H. Oscar Mutabazi Batumike

Lam Rémi Sol Lam Rémi Do Sol

R. U ni li nde m zi ma ka ti ka vi ti sho vya a du i

Sol Do Rémi Mim Rémi Do Mim Lam

ma i sha ni mwa ngu u ni ki nge na ku ndi la wa ba ya

La Rémi Fa Sol 7 Mim Lam

1. Ma ko sa ya ngu ya na ni e le me za we we u na ya o ndo le a
2. Kwa ma a na we we u me ku wa ba ba kwa ngu si ta o na wo ga te na
3. Nta ku si fu e e Mu ngu ma i sha ni mwa ngu le o ha ta mi le le

©
Fait à Goma le 14 Avril 2019

Ninalia mbele yako

Wimbo wa kitubio

Mus. Mateso Kyangalibona François

Harmonie: Oscar Mutabazi Batumike

Prélude

B.F.

9

1. Ni li m fu ra i sha she ta ni ni ka ku sa ha u Bwa na
2. Ni li po chu ki za ndu gu ya ngu ni we we ni li chu ki za
3. U mi mi u na o ni su mbu a wa ni te nga ni sha na we
4. Ha si ra ni na yo ki la si ku i na ku chu ki za we we
5. U ni o ngo ze na Ro ho wa ko ni fwa te maa gi zo ya ko

17

R. Ee Bwa na Mu ngu wa ngu 'ni hu ru mi e Bwa na 'ni sa me he

27

Ni na li a mbe le ya ko ee Bwa na u ni hu ru mi e

©

Goma, le 26 Juillet 2019

Pale Golgota

H. Oscar Mutabazi Batumike

Do *Fa* *Sol*

1. Pa le Go li go ta wa li mtu ndi ka Mu ko
li po ka ma twa wa na fu nzi wa ke wa

2. Pe tro nji a ni ka mwa mbi a Ye su si
su ka mwa mbi a ba do ki do go u

Do *Rém* *Sol7* *Do* *Do*

3

mbo zi m sa la ba ni A ni li (Hu ru ma)
ka e nda mba li mba ni

ta ku a chi li a ka mwe Ye mi (Pe t ro)
ta se ma hu ku wa na

©
Goma, le 30 Mars 2019

Do Mim Do

hu ru ma ga ni ya Bwa na ku tu fi
 hu ru ma ga ni ya Ba na ga ni ya Bwa na)

Ténor → → → →
 Pe tro pa le m la ngo ni ma ra ta
 (Pe tro pa le m la ngo ni a ka mu ka na ma ra ta

Rém Sol 7 Do Do

8

a si si we nyi za mbi (Hu ru ma Hu) mbi

tu jo goo ka wi ka Pe ka
 tu jo goo ka wi ka Pe t ro) ka ka

Aleluya Bwana amefufuka

M. Balowa Wasso Philemon
H. Oscar Mutabazi Batumike

A le lu ya a le lu ya Bwa na a me fu fu ka

twi mbe wo te na sha ngwe a le lu ya

1. Pa ska ye tu mwa na ko ndo o wa Mu ngu a me shi nda ki fo a le lu ya
2. Ma la i ka wa Bwa na a ka to ke a wa le wa na wa ke a le lu ya
3. A ka se ma ne nde ni m si o go pe Kri stu a me shi nda a le lu ya
4. A me fu fu ka ka ma a li vyo se ma sa sa yu po mzi ma a le lu ya
5. A me wa ta ngu li a pa Ga li le a yu po ha i kwe li a le lu ya

©
Fait à Goma le 18 Avril 2019

Bwana amefufuka

M. Roger Vayisirirya
H. Oscar M. Batumike

Solistes puis tous

R. Bwa na a me fu fu — ka le o ni fu ra ha ni

5

sha ngwe du ni a ni ko — te mwa na wa Mu ngu a me shi nda ki — fo

9

1. Ka bu ri kwe li ni wa — zi mwa na wa Mu ngu a me shi nda ki — fo
Mwo ko zi a me fu fu — ka

2. A ga no li me ti mi — a
Ta za ma si ku ya ta — tu
3. I ja po tu li o go — pa
ma u ti le o ka shi — ndwa
4. Ni kwe li tu me o ko — ka
tum si fu Ye su Mwo ko — zi

Twi mbe a le lu ya a le lu ya a le lu ya a le lu ya a le lu ya
a le lu ya a le lu ya

A le lu ya

15

a le lu ya a le lu ya a le lu ya Twi mbe a le lu ya ya
a le lu ya a le lu ya

a le lu ya a le lu ya

1. 2.

Pasaka yetu

M. Balowa Wasso Philemon
H. Oscar Mutabazi Batumike

Pa sa ka ye tu _____ mwa na ko ndo o wa Mu

1. ngu a me shi nda ki fo 2. me shi nda ki fo

6
1. Ka bu ri ni wa zi Bwa na Ye su a me fu fu ka A le lu ya
tu fu ra hi wo te kwa ni Bwa na a me fu fu ka A le lu ya
2. Mbi ngu ni na du ni a ni wo te wa sha ngi li a A le lu ya
wa ki sha ngi li a na ku mche ze a m ko mbo zi A le lu ya
3. Wa na wa ke wa li e nda hu ko ka bu ri ni A le lu ya
wa ka li ku ta ka bu ri la ke Ye su ni wa zi A le lu ya

©
Fait à Goma le 18 Avril 2019

Nina nani, isipokuwa wewe

M.Muhindo Nyenze Charles Borromée
Harmonie: Oscar Mutabazi Batumike

Fa#m *Ré* *Sim* *La* *Sim* *Mi* *La*

R. Ni na na ni mbi ngu ni i si po ku wa we we ni ki wa

Ré *Mi* *Do#m* *Mi* *Sim* *Ré* *Mi9* *La* *Do#m* *Fa#m*

pa mo ja na we si pe nde zwi du ni a ni na ki tu

11 *Fa#m* *mi* *La* *Ré* *La* *Fa#m* *Do#m7* *Mi*

1. Ni me ku a kwa wa tu we ngi ka ma ki tu cha ku sha nga za
2. Ki nywa cha ngu ki na ja a si fa ya ko M ko mbo zi wa ngu
3. A du i wa na zi di ku se ma na we ngi ne ku ni vi zi a

15 *Mi* *Do#m* *Ré* *Sim* *Mi* *Do#m7* *Fa#m*

la ki ni we we ndi we ki mbi li o la ngu la ngu vu
na u tu ku fu wa ko si ku zo te ni na u ta nga za
u si we mba li na mi Mu ngu wa ngu u si ni tu pe

Qu'il est grand ton nom

M. Prince Batumula Jean
H.Oscar Mutabazi Batumike

R. Qu'il est grand ton nom Dieu in fi ni qu'il est

grand ton nom très saint ATB. (Al pha Al pha) et O me ga

la4 N'a do N'a rez do rez n'a do qu'un rez seul Dieu qu'un seul Dieu Ya hvé

lui qui nous don ne la vie é ter nelle a é té, lui qui est,et qui vient a cré é l'u ni vers en tier nous ai me mal gré nos pé chés

Mwenyi heri Anuarite, utuombe

M. Bienfait Mapinduzi Maombi
H. Oscar Mutabazi Batumike

1 E we mwe nyi he ri A nua ri te u tu o mbe ye kwa Mu ngu

5 we we u li ye msi ma mi zi wa kwa ya ye tu — u tu o mbe ye kwa Mu ngu

R. Mwe nyi he ri A nua ri te — Ne nga pe ta wewe u li ye msi ma mi zi wa

12 kwa ya ye tu u tu o mbe ye kwa Mu ngu Mwe nyi Mu ngu
yo te

1. 2.

16

2. Mwe nyi he ri A nu a ri te si si ni wa na kwa ya
wa ki ji ji Ma ria Gui do Com for ti pa ro kia Mta ka ti fu Pe tro

Mu ngu Ba ba u ba ri ki kwa ya ye tu Mwe nyi he ri A nua ri te

20

u i ja li e ngu vu te le u su ja a na u pe ndo u pe ndo

24

A nua ri te A nua ri te Ne nga pe ta mwe nyi Ne nga pe ta
he ri A nua ri te Ne nga pe ta Da da
ye tu A nua ri te Ne nga pe ta nim bi
ki ra A nua ri te

Mungu, bariki kwaya yetu

M. Moise Chubaka Makali
H. Oscar Mutabazi Batumike

Mu ngu ba ba ba ri ki kwa ya ye tu ya Mta ka ti fu Ur

5

su — la ya Pa ro kia ya E ma nue — li U tu ja je na ne e ma

10

ya ko tu ya shi nde ma gu mu si ku zo te za ma i sha ye tu

15 Solistes puis tous

1. U we mu sa a da we tu ka ti ka du ni a hi i ye nye ma te so
2. We we ndi we ki mbi li o wa ka ti wo te tu na po ko sa a ma ni
3. Tu ta e nda ku ta nga za ma ne no ya ko da i ma du nia ni ko te
4. U tu li nde ha ta ri ni pi a u tu i ma ri she tu na po cho ka

Prie pour nous ô Sainte Ursule

M. Martinez Mwissa
H. Oscar M. Batumike

Prie pour nous ô sainte Ursule notre Sainte patronne

The first system of the musical score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is primarily in the treble staff, with accompaniment in the bass staff. The lyrics are: "Prie pour nous ô sainte Ursule notre Sainte patronne".

no tre mo dè le pour la vie sur la ter re des hom mes

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. The lyrics are: "no tre mo dè le pour la vie sur la ter re des hom mes".

ô sain te de Dieu nous te pri ons, in ter cè de pour nous!

The third system of the musical score concludes the piece. The lyrics are: "ô sain te de Dieu nous te pri ons, in ter cè de pour nous!".

©

Goma le 01/08/2019

Tufurahi sote

M. Chubaka Makali Moïse
H. Oscar Mutabazi Batumike

R. Tu fu ra i so te kwa si ku ya ke da da
ye ye ndi ye a na ye si i si ma mi a

mwe nye he ri ya mwe nye he ri A nua ri te te
kwa ya ye tu

si si ni wa na kwa ya ya mwe nyi he ri A nua

7
ri te Pa ro ki a Em ma nue li

9

1. U we ki nga ye tu pi a u we mu o
 2. Tu i shi ka ti ka u shi ri ka na ma
 3. Tu ja li we e e ma ya ke tu wa ja

mbe zi we tu kwa Mu ngu i li si ku i le
 pe ndo kwa ndu gu ze tu ka ma ma sha hi di
 li wa na o te te swa na tu hu du mi e

12

tu pa te ku o na na mbi ngu ni
 wa Ye su wa na o mwa mi ni a
 wa na o ma hi ta ji kwa kwe li

Yubileo ya Kizito-Anuarite

K.A.-25 ANS

M. Mireille Nzigire
Assistante Spirituelle

Ré *Fa#m* *Mim* *La* *Mim*

1. Wa ki zi to na wa a nua ri te
2. Ya Mu ka sa ya ya Ka si ma
3. Ya Mu lu mba ya ya Ba ko ma
4. Ya ya Lwa nga ya ya Ka he nga
5. Ya ya Ka gwa ya ya Me ka
6. Ma a sko fu Ma pe ra Ma me ra
7. Ma ra fi ki na wa za zi wo te

La *Mim* *Ré*

shu ku ru ni Mu ngu we tu kwa mwa ka hu u kwa mwa ka

La *Sol* *Mim* *Fa#m*

6 wa yu bi le o yu bi le o yu bi le o

©
Goma, le 07 Mars 2019
Oscar Mutabazi Batumike

Ré *Mim* *La*

R Tu i mbe wo te yu bi le o yu bi le o yu bi le o

7 *Ré* *Fa#m*

yu bi le o twa fu ra i Ki zi toA nua ri te tu i mbe na tu

La *Mim* *La* *Ré*

che ze kwa mwa ka hu u kwa mwa ka wa yu bi le o dio

17 *Ré* *Sim* *La* *Sim*

se zi ye tu dio se zi ye tu ya Go ma twa shu ku ru

20 *Mim* *Si* *Mim Fa#m* *Mim* *La 7 Ré*

kwa ku ti mi za mya ka ma ku mi ma wi li na ta no

J'ai l'assurance de mon salut

M. F.J. Crosby
H. Oscar M.B.

1. J'ai l'as su ran ce de mon sa lut — par la pre sen ce du Sei gneur Je
2. Par fait re pos et par fait bon heur — en toi mon Sau veur j'ai la paix du
3. Je veux o be ir a mon Sei gneur — dans mon coeur sen tir la paix de son

4

sus — son sang m'a la ve m'a ra che te — et l'Es prit Saint m'a re ge ne re —
cour — je veille en at ten dant ton re tour — je suis com ble sur de ton a moue —
coeur — veil ler et pri er l'at ten dre'un jour — me lais ser li er par son a mour. —

C'est mon his toi re c'est la mon chant — lou er mon Sei gneur le jour du rant — c'est mon his

13

toi re c'est la mon chant — lou er mon Sei gneur le jour du rant —

O coeur sacré de Jésus

Mus. Prince Batumula Jean
H. Oscar Mutabazi Batumike

O coeur sac ré de Jé sus O coeur d'a mour O coeur mi sé ri cor dieux! tu es

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'O', followed by quarter notes 'coeur', 'sac', 'ré', and a half note 'de'. This is followed by quarter notes 'Jé', 'sus', a half note 'O', quarter notes 'coeur', 'd'a', 'mour', a half note 'O', quarter notes 'coeur', 'mi', 'sé', 'ri', 'cor', 'dieux!', and a half note 'tu'. The system concludes with a half note 'es'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

la sour ce d'a mour, et la sour ce de vie tu es vie

1. 2.

The second system starts at measure 6. The vocal line continues with quarter notes 'la', 'sour', 'ce', a half note 'd'a', quarter notes 'mour,', 'et', 'la', 'sour', 'ce', a half note 'de', quarter notes 'vie', 'tu', 'es', and a half note 'vie'. The system includes a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.'). The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

O coeur de Jé sus qui nous ap prends à ai mer fais de nous des ins tru ments de paix
O coeur de Jé sus mon tre nous le vrai che min qui nous mè ne vers le Sei gneur Dieu

The third system starts at measure 10. The vocal line begins with a half note 'O', quarter notes 'coeur', 'de', a half note 'Jé', quarter notes 'sus', a half note 'qui', quarter notes 'nous', 'ap', 'prends', a half note 'à', quarter notes 'ai', 'mer', a half note 'fais', quarter notes 'de', 'nous', 'des', 'ins', 'tru', 'ments', a half note 'de', quarter notes 'paix', a half note 'O', quarter notes 'coeur', 'de', a half note 'Jé', quarter notes 'sus', a half note 'mon', quarter notes 'tre', 'nous', a half note 'le', quarter notes 'vrai', 'che', 'min', a half note 'qui', quarter notes 'nous', 'mè', 'ne', a half note 'vers', quarter notes 'le', 'Sei', 'gneur', a half note 'Dieu'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

©
Goma, le 22/12/2019

15

vois tes en fants i ci ras semb lés dans l'u ni té
vois tous nos coeurs bri sés d'an gois se con so le nous

(Vois tes en fants)
(vois tous nos coeurs)

(dans l'u ni
con so le

18

pour te glo ri fier pour te lou er pour t'a do rer A men
re vi go re nous O Jé sus Christ no tre Sau veur

té nous O Sei gneur)
nous O Sei gneur)

Univike mavazi mapya

Mus. Justin Luanda Kamala
H.Oscar Mutabazi Batumike

R. U ni vi ke ma va zi ma pya Bwa na wa ngu

3

na mi ni ge u ke m tu m pya

5

1. Ki ta mba a che u pe	ma be ga ni mwa ngu
ni si ki cha fu e	ma i sha ni mwa ngu
2. Hi li ndi lo va zi	la waa na wa Mu ngu
li ni ta mbu li sha	du ni a ni ko te
3. Na mwi sho ni mwa ngu	li ta ni fu ni kwa
ni ta ka po e nda	mbi ngu ni kwa Mu ngu

7

na mi ni ge u ke mu tu mu pya

Ad infinitam Dei gloriam

Mus. Prince Batumula Jean
H. Oscar Mutabazi Batumike

R. Ad in fi ni tam De i glo riam ad in fi ni tam De i glo riam
R. Tout pour la gloire in fi nie de Dieu tout pour la goire in fi nie de Dieu
R. Yo te ni kwa si fa ya Mu ngu yo te ni kwa si fa ya Mu ngu

5

1 Tu as fait le ciel dans sa gran deur
Le so leil le jour la lu ne la nuit
2. Les hom mes sur terre a ton i ma ge
les arbres et les plantes de tou tes les ra ces
3. Les pios sons dans l'eau les oi seaux dans l'air
les gros, les pe tits a ni maux qui mar chent

7

TOUT POUR LA GLOIRE IN FI NIE DE DIEU

©

Naagana nawe

M.Ghislain Kajibwami
H. Oscar M. Batumike

R. Na a ga na na we ee Bwa na kwa ku ti mi za ma pe

nzi ya ko u ni sa i di e ni we mwa mi ni fu

na ka ta a na ka ta a na
na sa di ki na sa di ki pi
na sa di ki na sa di ki ma

1. Mu na ka taa she ta ni na ma te ndo ya ke
2. Mu na sa di ki Mu ngu na mwa na e Ye su
3. Mwa sa di ki E kle zya mo ja Ka to li ka

12

ka taa ma o vu yo te na ka taa ma o vu yo te
a na Ro ho mta ka ti fu mu fa ri ji to ka mbi ngu ni
a ndi ko ma ta ka ti fu kwa i ma ni ya mi tu me

ta ngu le o
mu fa ri ji
na i ma ni

Nataka kuagana nawe Bwana

Mus. Justin Luanda Kamala
H. Oscar Mutabazi Batumike

Solfège labels: Sol, Ré, Mim Sim, Ré

Lyrics: Na ta ka kua ga na na we Bwa na na ta ka

Solfège labels: Do, Ré, Sol, Ré7, Sol, Sol

Lyrics: ku to le a ma i sha ya ngu yo te kwa ko Na ko

Sol Do Ré Sim Mim

1. U me ni cha gu a ta ngu mbe le i li ni ta nga ze ne no la ko u ni
 2. Ni ta ka po e nda ku ta nga za E nji li po po te du ni a ni u ni
 3. Na to a na zi ri ya ngu le o kwa ku fa nya ka zi ya ko Bwa na u ni

12 Mim Do Ré Mim Ré 7 Sol

si ndi ki ze Bwa na wa ngu si ku zo te za ma i sha ya ngu R. Na
 ja ze ngu vu na bi di i ya ku ku tu mi ki a kwa ha ki
 li nde ve ma si ku zo te ni du mu ka ti ka ka zi ya ko

Tu es la chair de ma chair

M. Ghislain Kajibwami
H. Oscar M. Batumike

Prélude

0 o o o o o o o o o o o o o o

5

o o o o o o o o o o o o o o oh

R. Tu es la chair de ma chair, tu es l'os de mes

12

os, ma com pa gne fi dè le Tu dè le

1. 2.

15

1. Ce que Dieu a uni que per sonne ne sé pa____ re.
 2. Sei gneur sois a vec nous le long de no tre rou____ te
 3. En fin j'ai de cou vert cel le que mon coeur ai____ me
 4. Viens ha bi ter chez nous, viens nous ren dre vi si____ te

19

Dieu qui nous a ai més, viens rég ner dans no tre vie R. Tu
 et nous se rons u nis pour le meil leur et le pire
 c'est la chair de ma chair en plus, c'est l'os de mes os
 pour que no tre mai son ra yon ne de ta splen deur

*Note: Le garçon peut chanter les couplets impairs
 et la fille, les pairs en cas de solo*

L'os de mes os

Mus. Justin Luanda Kamala
H. Oscar Mutabazi Batumike

O mon a mour O mon a mour je t'ai — me tu es l'os de mes os

6

je t'ai — me

1. Toi la chair de ma chair
- Tu es l'os de mes os
2. Je vi vrai a vec toi
- tous les jours de ma vie
3. Je le dis de vant Dieu
- et de vant l'as sem blée

9

je t'ai me rai mon a mour

dans les ha sards de la vie
mal gré les hauts et les bas
en tou te sin cé ri té

©
Goma, le 26/12/2019

Nendeni mkafanye mataifa

Mus. Prince Batumula Jean
H. Oscar Mutabazi Batumike

Ne nde ni m ka fa nye ma ta i fa yo te ku wa wa na fu nzi

(ku wa wa na fu nzi)

m ki wa ba ti za kwa ji na la ba ba na la mwa na na la Ro ho mta ka ti fu fu

1. Ne nde ni ku ta nga za E nji li ya Bwa na mu ki i shi ka ma waa na wa mwa nga

2. Ni ko pa mo ja na nyi po po te mwe nda po ku shu hu di a ne no la u zi ma
3. Mu ta nga ze E nji li du ni a ni ko te ma ta i fa wa pa te ku sa di ki

Nimtume nani

Mus. Justin Luanda Kamala
H. Oscar Mutabazi Batumike

R. Ni mtu me na ni ni mtu me na ni ni

mtu me na ni kwa ma ta i — fa ni mtu me fa

1. Ni mtu me hu yu ni li ye mcha gu a
2. Ni mtu me hu yu a li ye i ti ka
3. Ni mtu me hu yu a li ye ta ya ri

to ka tu mbo ni mwa ma ma e R. Ni mtu me
kwe nda ka ti ya mbwa mwi — tu
kui be ba ha ba ri nje — ma

YALIYOMO KULINGANA NA MAWAZO MAKUBWA

Wazo kubwa	Wimbo	Mtungaji	Ukurasa
Mwana kondoo	Agneau de Dieu	Muhindo Nyenze Charles Borromée	123
	Agneau de Dieu	Mupitanjia Lwanga Moleki	124
	Agneau de Dieu	Moïse Chubaka Makali	127
	Agneau de Dieu	Prince Bahati Batumula Jean	129
	Mwana kondoo	Justin Luanda Kamala	125
	Mwana kondoo	Muhindo Nyenze Charles Borromée	126
	Mwana kondoo	Muhindo Nyenze Charles Borromée	128
	Mwana kondoo	Clément Nzayituriki	130
	Mwana kondoo	Innocent Ingabire	131
	Mwana kondoo	Muhindo Nyenze Charles Borromée	132
Asensyo	Nina nani, isipokuwa wewe	muhindo Nyenze Charles Borromée	190
Credo	Je crois en un seul Dieu	Muhindo Nyenze Charles Borromée	66
	Namsadiki Mungu	Oscar Mutabazi Batumike	67
	Namsadiki Mungu moja	Bienfait Mapinduzi Maombi	64
Enjili	A la piscine de Béthesda	Prince Bahati Batumula Jean	61
Sifa kwa Mungu	Gloire à Dieu	Justin Luanda Kamala	33
	Gloire à Dieu	Moïse Chubaka Makali	37
	Sifa kwa Mungu in excelsis Deo	Prince Bahati Batumula Jean	35
	Sifa kwa Mungu, gloire à Dieu	Patrick Bakwanamaha	38
	Sifa kwa Mungu	Justin Luanda Kamala	40
	Sifa kwa Mungu	Lievain Zigashane	42
	Sifa kwa Mungu	Victor Musike	45
	Sifa kwa Mungu	Clément Nzayituriki	46
Komunio	Amani, masikilizano na mapendo	Floribert Mugisha	134
	Imani, matumaini na mapendo	Clément Nzayituriki	136
	Je suis la lumière	Père Tsasa	138
	Jongeeni pa meza ya Bwana	Moïse Chubaka Makali	139
	Meza yake Bwana	Askif Banga	140
	Mwili wa Bwana ni chakula	Jean-Claude Kashushu	141
	Njooi kwa karamu	Jean-Claude Kashushu	143
	Njooi tujongee meza	<i>Bienfait Mapinduzi Maombi</i>	145
	Seigneur tu nous invites	Moïse Chubaka Makali	148
	Tumealikwa na Bwana	Justin Luanda Kamala	146
	Venez tous manger	Christophe B. Matata	147
Mwanzo wa ibada	Amkeni twende hekaluni	Odilon Balundi Cibavunya	1
	Entrez dans la maison du Seigneur	Moïse Chubaka Makali	3
	Karibu, tunaalikwa wote	Aimé Birego	4
	Karibuni tumsifu Bwana	Jean Bosco Kamate	5
	Kwa furaha kubwa	Mupitanjia Lwanga Moleki	19
	Kwetu leo ni shangwe	Hajulikani	15
	Leo, twende kwa Bwana	Prince Bahati Batumula Jean	7
	Njooi wote tuingie	<i>Bienfait Mapinduzi Maombi</i>	9
	Nous venons dans ta maison	Justin Luanda Kamala	10
	Tuingie nyumbani mwa Mungu	Clément Nzayituriki	11
	Wakristu muje tuingie	Roger Vayisirirya	13
	Wote tuingie	Moïse Chubaka Makali	17
Kuomba toba	Bwana utuhurumie	Bienfait Mapinduzi Maombi	21
	Bwana utuhurumie	Lievain Zigashane	26

	Bwana utuhurumie	Valentin Shukuru Musakara	30
	Bwana utuhurumie	Muhindo Nyenze Charles Borromée	31
	Kyrie eleison	Muhindo Nyenze Charles Borromée	22
	Kyrie eleison	Muhindo Nyenze Charles Borromée	23
	Kyrie eleison	Faustin Baraka Tumsifu	24
	Kyrie eleison	Justin Luanda Kamala	25
	Kyrie eleison	Moïse Chubaka Makali	27
	Kyrie eleison	Nyenze Charles Borromée	28
	Kyrie eleison	Patrick Bakwanamaha	29
Kushukuru	Ad infinitam Dei	Prince Bahati Batumula Jean	205
	Bénissez le Seigneur	Justin Luanda Kamala	149
	Je veux te louer Seigneur	Erick Kalumbi	151
	Louez Dieu depuis les cieux	Muhindo Nyenze Charles Borromée	153
	Mungu wangu usifiwe	Ghislain Kajibwami	155
	Shukuruni Bwana	Audry Kajibwami	158
	Simameni wote tumwimbie Bwana	Christophe B. Matata	160
	Sois loué Seigneur	muhindo Nyenze Charles Borromée	162
	Tutate Ongo	Martinez Kubuya Mwissa	165
Kwarezma	Gloire et louange à toi	Moïse Munguiko	175
	Jésus, pardonne-moi	Ghislain Kajibwami	176
	Mwanadamu, kumbuka	Dieudonné kasidika	178
	Ninalia mbele yako	Mateso Kyangalibona François	183
	Nitaondoka	Lievain Zigashane	179
	Pale Golgota	Hajulikani	184
	Unihurumie Bwana	Moïse Chubaka Makali	181
	Unilinde mzima	Muhindo Nyenze Charles Borromée	182
Majilio	Yesu alisema tujitayarishe	Hajulikani	171
Maombi	Bwana sikia kilio	Muhindo Nyenze Charles Borromée	68
	Bwana sikia sala zetu	Bienfait Mapinduzi Maombi	75
	De grâce, écoute-nous	Osée Irankunda	69
	Dieu d'amour, nous crions vers toi	Moïse Chubaka Makali	70
	Ecoute Seigneur	Mupitanjia Lwanga Moleki	71
	Ee Bwana pokea sala	Nyenze Charles Borromée	72
	Ee Bwana sikia sala zetu	Jean-Claude Kashushu	73
	Ewe Kristu mfufuka	Prince Bahati Batumula Jean	76
	Nous te supplions	Muhindo Nyenze Charles Borromée	77
	Nyagasani utumve	Innocent Ingabire	78
	O Dieu, écoute	Benjamin Batumike	79
	O Seigneur, nous te supplions	Justin Luanda Kamala	80
	Pokeya sala zetu	Moïse Chubaka Makali	81
	Prends pitié de moi, pécheur	Delphin Kasso	82
	Quand je crie	Irengé Jonas Mugisho	83
	Seigneur, entends ma prière	Muhindo Nyenze Charles Borromée	84
	Sikiliza ombi	Pascal Sem.	85
	Sikiliza ombi letu	Bienvenu Cibasi	86
	Tata uhangirire	Bienfait Mapinduzi Maombi	87
	Tukalulakira Mukama	Mupitanjia Lwanga Moleki	88
	Tunakuomba ee Bwana	Jean-Paul Sadiki	89
	Upokee ombi	Moïse Chubaka Makali	74
Maria	Je te salue, o vierge Sainte	Ghislain Kajibwami	167
	Tunakusalimu Maria	Audry Kajibwami	168

Moyo mtakatifu	O cœur sacré de Jésus	Prince Bahati Batumula Jean	202
	Qu'il est grand ton nom	Prince Bahati Batumula Jean	191
Mwisho wa ibada	Allez dans la paix	Odilon Balundi Cibavunya	170
	Nendeni mkafanye mataifa	Prince Bahati Batumula Jean	212
Noeli	Leo mwanga umetuangazia	Martinez Kubuya Mwiswa	173
	Leo ni shangwe	Bienfait Mapinduzi Maombi	174
Nyimbo mbalimali	Soyez semblables à des enfants	Osée Irankunda	63
Paska	Aleluya Bwana amefufuka	Balowa Wasso Philemon	186
	Bwana amefufuka	Roger Vayisirirya	187
	J'ai l'assurance de mon salut	F.J. Crosby	201
	Pasaka yetu	Balowa Wasso Philemon	189
Sacramenta	L'os de mes os	Justin Luanda Kamala	211
mbalimbali	Naagana nawe	Ghislain Kajibwami	206
	Nataka kuagana nawe Bwana	Justin Luanda Kamala	207
	Nimtume nani	Justin Luanda Kamala	213
	Tu es la chair de ma chair	Ghislain Kajibwami	209
	Univike mavazi mapya	Justin Luanda Kamala	204
Sadaka	Accepte le fruit de mon champ	Justin Luanda Kamala	90
	Accepte Seigneur notre Dieu	Innocent Ingabire	92
	Niduture ituro	Prince Bahati Batumula Jean	93
	Nous voici venir t'apporter	Justin Luanda Kamala	94
	Peleka sadaka kwa Bwana	Hajulikani	95
	Reçois ce pain et ce vin	Moïse Chubaka Makali	108
	Sasa muda umefika	Moïse Chubaka Makali	96
	Seigneur, nous voici venir	Jonathan Okito	109
	Tunakutolea	Prince Bahati Batumula Jean	98
	Twaleta kwako matoleo	Ghislain Kajibwami	100
	Twende tumtolee Bwana	Martinez Kubuya Mwiswa	102
	Upokeye ee Bwana sadaka	Jean-Claude Kashushu	104
	Wakati umefika	Bienfait Mapinduzi Maombi	105
	Wakati wa kumtolea	Nshuti Eric	107
Mtakatifu	Saint, Saint, Saint le Seigneur	Muhindo Nyenze Charles Borromée	119
	Mtakatifu	Clément Nzayituriki	111
	Mtakatifu	Jonathan Okito	116
	Mtakatifu Bwana	Muhindo Nyenze Charles Borromée	114
	Mtakatifu, Mtakatifu	Lievain Zigashane	113
	Saint saint saint le Seigneur	Bienfait Mapinduzi Maombi	118
	Mtakatifu Dominus	Prince Bahati Batumula Jean	120
	Mtakatifu, Mtakatifu	Jusin Luanda Kamala	121
	Mtakatifu, Mtakatifu	Muhindo Nyenze Charles Borromée	122
Shangilio	Aleluya, utatu mtakatifu	Martinez Kubuya Mwiswa	58
	Alléluia, le fils de l'homme	Joseph Gato	57
	Alléluia, Seigneur ta parole	Bienfait Mapinduzi Maombi	60
Watakatifu	Mungu, bariki kwaya yetu	Moïse Chubaka Makali	194
	Mwenyi heri Anuarite, utuombee	<i>Bienfait Mapinduzi Maombi</i>	192
	Prie pour nous ô Sainte Ursule	Martinez Kubuya Mwiswa	195
	Tufurahi sote	Chubaka Makali Moïse	196
	Yubileo ya Kizito-Anuarite	Mireille Nzigire	198
Zaburi	Dunia yote ikuabudu	Nzigire Mireille	47
	Ee Bwana, unisaidie	Faustin Baraka Tumsifu	48
	Le seigneur est ma lumière	Prince Bahati Batumula Jean	49

Msaada wetu unatoka kwa Bwana	Lievain Zigashane	50
Msifuni Bwana	Nzigire Mireille	51
Nitakutukuza ee Mungu	Bienfait Mapinduzi Maombi	52
Siku nilipokuita	Emmanuel Kabumba	53
Ufurahi moyo	Martinez Kubuya Mwissa	55
Unumbie moyo safi	Lievain Zigashane	56

YALIYOMO

Wimbo	Matumizi	Mtungaji	Ukurasa
Amkeni twende hekaluni	Kuingia	Odilon Balundi Cibavunya	1
A la piscine de Béthesda	Enjili	Prince Bahati Batumula Jean	61
Accepte le fruit de mon champ	Sadaka	Justin Luanda Kamala	90
Accepte Seigneur notre Dieu	Sadaka	Innocent Ingabire	92
Ad infinitam Dei gloriam	Kushukuru	Prince Bahati Batumula Jean	205
Agneau de Dieu	Agnus Dei	Muhindo Nyenze Charles Borromée	123
Agneau de Dieu	Agnus Dei	Mupitanjia Lwanga Moleki	124
Agneau de Dieu	Agnus Dei	Moïse Chubaka Makali	127
Agneau de Dieu	Agnus Dei	Prince Bahati Batumula Jean	129
Agnus Dei	Agnus Dei	Justin Luanda Kamala	125
Agnus Dei	Agnus Dei	Muhindo Nyenze Charles Borromée	126
Aleluya Bwana amefufuka	Paska	Balowa Wasso Philemon	186
Aleluya, utatu mtakatifu	Shangilio	Martinez Kubuya Mwiswa	58
Alléluia, le fils de l'homme	Shangilio	Joseph Gato	57
Alléluia, Seigneur ta parole	Shangilio	Bienfait Mapinduzi Maombi	60
Allez dans la paix	Mwisho wa ibada	Odilon Balundi Cibavunya	170
Amani, masikilizano na mapendo	Komunio	Floribert Mugisha	134
Bénissez le Seigneur	Kushukuru	Justin Luanda Kamala	149
Bwana amefufuka	Paska	Roger Vayisirirya	187
Bwana sikia kilio	Maombi	Muhindo Nyenze Charles Borromée	68
Bwana sikia sala zetu	Maombi	Bienfait Mapinduzi Maombi	75
Bwana utuhurumie	Kuomba toba	Bienfait Mapinduzi Maombi	21
Bwana utuhurumie	Kuomba toba	Lievain Zigashane	26
Bwana utuhurumie	Kuomba toba	Valentin Shukuru Musakara	30
Bwana utuhurumie	Kuomba toba	Muhindo Nyenze Charles Borromée	31
De grâce, écoute-nous	Maombi	Osée Irankunda	69
Dieu d'amour, nous crions vers toi	Maombi	Moïse Chubaka Makali	70
Dunia yote ikuabudu	Zaburi	Nzigire Mireille	47
Ecoute Seigneur	Maombi	Mupitanjia Lwanga Moleki	71
Ee Bwana pokea sala	Maombi	Nyenze Charles Borromée	72
Ee Bwana sikia sala zetu	Maombi	Jean-Claude Kashushu	73
Ee Bwana, unisaidie	Zaburi	Faustin Baraka Tumsifu	48
Entrez dans la maison du Seigneur	Kuingia	Moïse Chubaka Makali	3
Ewe Kristu mfufuka	Maombi	Prince Bahati Batumula Jean	76
Gloire à Dieu	Gloria	Justin Luanda Kamala	33
Gloire à Dieu	Gloria	Moïse Chubaka Makali	37
Gloire et louange à toi	Kwarezma	Moïse Munguiko	175
Gloria in excelsis Deo	Gloria	Prince Bahati Batumula Jean	35
Gloria, gloire à Dieu	Gloria	Patrick Bakwanamaha	38
Imani, matumaini na mapendo	Komunio	Clément Nzayituriki	136
J'ai l'assurance de mon salut	Paska	F.J. Crosby	201
Je crois en un seul Dieu	Credo	Muhindo Nyenze Charles Borromée	66
Je suis la lumière	Komunio	Père Tsasa	138
Je te salue, o vierge Sainte	Maria	Ghislain Kajibwami	167
Je veux te louer Seigneur	Kushukuru	Erick Kalumbi	151

Jésus, pardonne-moi	Kwarezma	Ghislain Kajibwami	176
Jongeeni pa meza ya Bwana	Komunio	Moïse Chubaka Makali	139
Karibu, tunaalikwa wote	Kuingia	Aimé Birego	4
Karibuni tumsifu Bwana	Kuingia	Jean Bosco Kamate	5
Kwa furaha kubwa	Kuingia	Mupitanjia Lwanga Moleki	19
Kwetu leo ni shangwe	Kuingia	Hajulikani	15
Kyrie eleison	Kuomba toba	Muhindo Nyenze Charles Borromée	22
Kyrie eleison	Kuomba toba	Muhindo Nyenze Charles Borromée	23
Kyrie eleison	Kuomba toba	Faustin Baraka Tumsifu	24
Kyrie eleison	Kuomba toba	Justin Luanda Kamala	25
Kyrie eleison	Kuomba toba	Moïse Chubaka Makali	27
Kyrie eleison	Kuomba toba	Nyenze Charles Borromée	28
Kyrie eleison	Kuomba toba	Patrick Bakwanamaha	29
Le seigneur est ma lumière	Zaburi	Prince Bahati Batumula Jean	49
Leo mwanga umetuangazia	Noeli	Martinez Kubuya Mwiswa	173
Leo ni shangwe	Noeli	Bienfait Mapinduzi Maombi	174
Leo, twende kwa Bwana	Kuingia	Prince Bahati Batumula Jean	7
L'os de mes os	Sacramenta	Justin Luanda Kamala	211
Louez Dieu depuis les cieux	Kushukuru	Muhindo Nyenze Charles Borromée	153
Meza yake Bwana	Komunio	Askif Banga	140
Msaada wetu unatoka kwa Bwana	Zaburi	Lievain Zigashane	50
Msifuni Bwana	Zaburi	Nzigire Mireille	51
Mtakatifu	Sanctus	Clément Nzayituriki	111
Mtakatifu	Sanctus	Jonathan Okito	116
Mtakatifu Bwana	Sanctus	Muhindo Nyenze Charles Borromée	114
Mtakatifu, Mtakatifu	Sanctus	Lievain Zigashane	113
Mungu wangu usifiwe	Kushukuru	Ghislain Kajibwami	155
Mungu, bariki kwaya yetu	Watakatifu	Moïse Chubaka Makali	194
Mwana kondoo	Agnus Dei	Muhindo Nyenze Charles Borromée	128
Mwana kondoo	Agnus Dei	Clément Nzayituriki	130
Mwana kondoo	Agnus Dei	Innocent Ingabire	131
Mwana kondoo	Agnus Dei	Muhindo Nyenze Charles Borromée	132
Mwanadamu, kumbuka	Kwarezma	Dieudonné kasidika	178
Mwenyi heri Anuarite, utuombee	Watakatifu	<i>Bienfait Mapinduzi Maombi</i>	192
Mwili wa Bwana ni chakula	Komunio	Jean-Claude Kashushu	141
Naagana nawe	Sacramenta	Ghislain Kajibwami	206
Namsadiki Mungu	Credo	Oscar Mutabazi Batumike	67
Namsadiki Mungu moja	Credo	Bienfait Mapinduzi Maombi	64
Nataka kuagana nawe Bwana	Sacramenta	Justin Luanda Kamala	207
Nendeni mkafanye mataifa	Mwisho wa ibada	Prince Bahati Batumula Jean	212
Niduture ituro	Sadaka	Prince Bahati Batumula Jean	93
Nimtume nani	Sacramenta	Justin Luanda Kamala	213
Nina nani, isipokuwa wewe	Asensyo	muhindo Nyenze Charles Borromée	190
Ninalia mbele yako	Kwarezma	Mateso Kyangalibona François	183
Nitakutukuza ee Mungu	Zaburi	Bienfait Mapinduzi Maombi	52
Nitaondoka	Kwarezma	Lievain Zigashane	179
Njooi kwa karamu	Komunio	Jean-Claude Kashushu	143
Njooi tujongee meza	Komunio	<i>Bienfait Mapinduzi Maombi</i>	145
Njooi wote tuingie	Kuingia	<i>Bienfait Mapinduzi Maombi</i>	9

Nous te supplions	Maombi	Muhindo Nyenze Charles Borromée	77
Nous venons dans ta maison	Kuingia	Justin Luanda Kamala	10
Nous voici venir t'apporter	Sadaka	Justin Luanda Kamala	94
Nyagasani utumve	Maombi	Innocent Ingabire	78
O cœur sacré de Jésus	Moyo mtakatifu	Prince Bahati Batumula Jean	202
O Dieu, écoute	Maombi	Benjamin Batumike	79
O Seigneur, nous te supplions	Maombi	Justin Luanda Kamala	80
Pale Golgota	Kwarezma	Hajulikani	184
Pasaka yetu	Paska	Balowa Wasso Philemon	189
Peleka sadaka kwa Bwana	Sadaka	Hajulikani	95
Pokeya sala zetu	Maombi	Moïse Chubaka Makali	81
Prends pitié de moi, pécheur	Maombi	Delphin Kasso	82
Prie pour nous ô Sainte Ursule	Watakatifu	Martinez Kubuya Mwissa	195
Quand je crie	Maombi	Irengé Jonas Mugisho	83
Qu'il est grand ton nom	Moyo mtakatifu	Prince Bahati Batumula Jean	191
Reçois ce pain et ce vin	Sadaka	Moïse Chubaka Makali	108
Saint saint saint le Seigneur	Sanctus	Bienfait Mapinduzi Maombi	118
Saint, Saint, Saint le Seigneur	Sanctus	Muhindo Nyenze Charles Borromée	119
Sanctus Dominus	Sanctus	Prince Bahati Batumula Jean	120
Sanctus, sanctus	Sanctus	Jusin Luanda Kamala	121
Sanctus, Sanctus	Sanctus	Muhindo Nyenze Charles Borromée	122
Sasa muda umefika	Sadaka	Moïse Chubaka Makali	96
Seigneur tu nous invites	Komunio	Moïse Chubaka Makali	148
Seigneur, entends ma prière	Maombi	Muhindo Nyenze Charles Borromée	84
Seigneur, nous voici venir	Sadaka	Jonathan Okito	109
Shukuruni Bwana	Kushukuru	Audry Kajibwami	158
Sifa kwa Mungu	Gloria	Justin Luanda Kamala	40
Sifa kwa Mungu	Gloria	Lievain Zigashane	42
Sifa kwa Mungu	Gloria	Victor Musike	45
Sifa kwa Mungu	Gloria	Clément Nzayituriki	46
Sikiliza ombi	Maombi	Pascal Sem.	85
Sikiliza ombi letu	Maombi	Bienvenu Cibasi	86
Siku nilipokuita	Zaburi	Emmanuel Kabumba	53
Simameni wote tumwimbie Bwana	Kushukuru	Christophe B. Matata	160
Sois loué Seigneur	Kushukuru	muhindo Nyenze Charles Borromée	162
Soyez semblables à des enfants	Nyimbo mbalimali	Osée Irankunda	63
Tata uhangirire	Maombi	Bienfait Mapinduzi Maombi	87
Tu es la chair de ma chair	Sacramenta	Ghislain Kajibwami	209
Tufurahi sote	Watakatifu	Chubaka Makali Moïse	196
Tuingie nyumbani mwa Mungu	Kuingia	Clément Nzayituriki	11
Tukalulakira Mukama	Maombi	Mupitanjia Lwanga Moleki	88
Tumealikwa na Bwana	Komunio	Justin Luanda Kamala	146
Tunakuomba ee Bwana	Maombi	Jean-Paul Sadiki	89
Tunakusalimu Maria	Maria	Audry Kajibwami	168
Tunakutolea	Sadaka	Prince Bahati Batumula Jean	98
Tutate Ongo	Kushukuru	Martinez Kubuya Mwissa	165
Twaleta kwako matoleo	Sadaka	Ghislain Kajibwami	100
Twende tumtolee Bwana	Sadaka	Martinez Kubuya Mwissa	102
Ufurahi moyo	Zaburi	Martinez Kubuya Mwissa	55

Unihurumie Bwana	Kwarezma	Moïse Chubaka Makali	181
Unilinde mzima	Kwarezma	Muhindo Nyenze Charles Borromée	182
Uniumbie moyo safi	Zaburi	Lievain Zigashane	56
Univike mavazi mapya	Sacramenta	Justin Luanda Kamala	204
Upokee ombi	Maombi	Moïse Chubaka Makali	74
Upokeye ee Bwana sadaka	Sadaka	Jean-Claude Kashushu	104
Venez tous manger	Komunio	Christophe B. Matata	147
Wakati umefika	Sadaka	Bienfait Mapinduzi Maombi	105
Wakati wa kumtolea	Sadaka	Nshuti Eric	107
Wakristu muje tuingie	Kuingia	Roger Vayisirirya	13
Wote tuingie	Kuingia	Moïse Chubaka Makali	17
Yesu alisema tujitayarishe	Majilio	Hajulikani	171
Yubileo ya Kizito-Anuarite	Watakatifu	Mireille Nzigire	198